



Bienvenue à  
*Baie-D'Urfe!*

# PU

PLAN D'URBANISME  
N°1108  
VERSION FINALE



RÈGLEMENT RELATIF À  
CONSTRUCTION,  
OCCUPATION ET  
EN DES BÂTIMENTS

1112



## Révision des règlements d'urbanisme Review of urban planning by-laws

Séance d'information / Information session



**Mot de la mairesse / Message from the Mayor**

## Mot du directeur general / **Message from the Director General**

### **Présentation**

Michel Larue, urbaniste

Dave Roy, chef de division urbanisme



# PLAN DE LA PRÉSENTATION

# PRESENTATION PLAN

- 1 Mise en contexte / *Context*
- 2 Plan d'urbanisme / *Planning program*
- 3 Règlements d'urbanisme / *Town planning By-laws*
- 4 Prochaines étapes / *Next steps*



# Pourquoi une révision des règlements d'urbanisme

## Why a review of urban planning by-laws?

Une **révision des règlements d'urbanisme** est essentielle pour plusieurs raisons stratégiques et légales : / **A review of urban planning by-laws is essential for several strategic and legal reasons:**

- 1. Adapter les règlements aux enjeux actuels** / **Adapt by-laws to current challenges**
- 2. Assurer la conformité légale** / **Ensure legal compliance**
- 3. Répondre aux besoins des citoyens et des acteurs économiques** / **Meet the needs of citizens and economic stakeholders**
- 4. Optimiser l'application des règlements** / **Optimize by-law enforcement**
- 5. Favoriser une vision à long terme** / **Promote a long-term vision**

En résumé, une révision de la réglementation d'urbanisme permet de garantir la pertinence, la cohérence et l'efficacité des règlements d'urbanisme en fonction des réalités changeantes du territoire, alors que les villes évoluent et que le cadre législatif supérieur s'adapte également. / **In summary, a review of urban planning regulations ensures the relevance, coherence, and effectiveness of urban planning by-laws in response to the changing realities of the territory, as towns evolve, and the higher legislative framework also adapts.**



*Une ville est un organisme vivant, en perpétuelle transformation. Comme elle, sa réglementation évolue, s'adapte et se renouvelle avec le temps. Elle ne sera jamais figée, jamais parfaite, mais toujours perfectible. L'urbanisme ne se fige pas dans le marbre : il s'écrit au présent et se réécrit au futur. Chaque ajustement est une réponse aux défis d'aujourd'hui et aux aspirations de demain, car bâtir une ville, c'est toujours un travail en cours.*

***A town is a living organism, constantly evolving. Like the town itself, its regulations must adapt and renew over time. They will never be set in stone, never perfect, but always perfectible. Urban planning is not carved in marble; it is written in the present and rewritten for the future. Each adjustment is a response to today's challenges and tomorrow's aspirations, because building a town is always a work in progress.***



# RÉSUMÉ DE L'AVANCEMENT



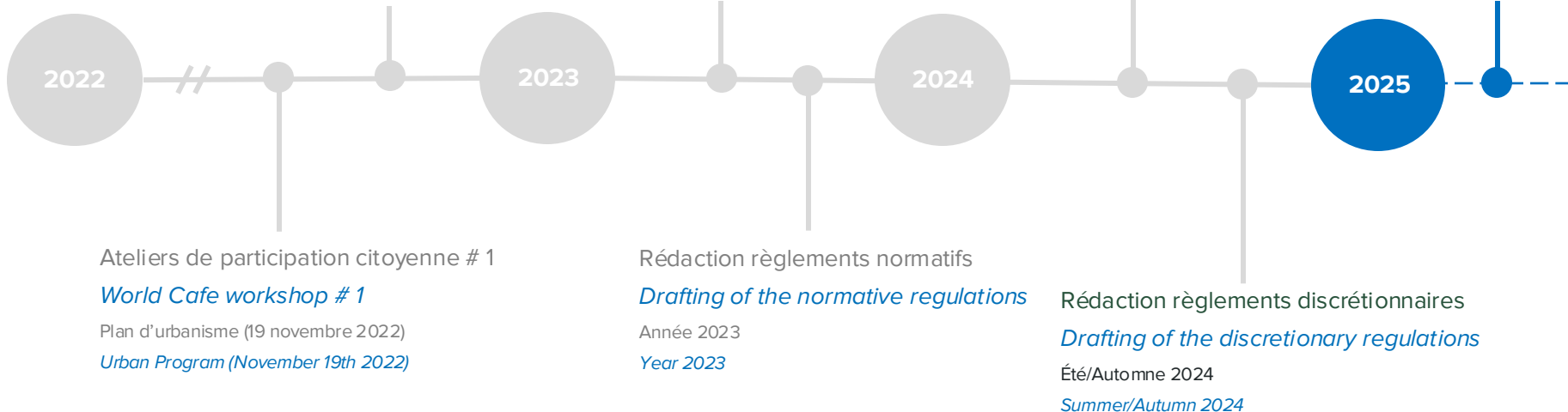
# SUMMARY OF PROGRESS

Rédaction nouveau plan d'urbanisme  
*Drafting of the new Urban Program*

Ateliers de participation citoyenne # 2  
*World Cafe workshop # 2*  
Règlements normatifs (18 mars 2023)  
*Normative regulations (March 18th 2023)*

Ateliers de participation citoyenne #3  
*World Cafe workshop #3*  
Règlement PIIA (6 juillet 2024)  
*SPAIP By-law (July 6th 2024)*

**Procédures d'adoption et  
entrée en vigueur**  
Adoption procedures and entry  
into force



# HIÉRARCHIE (RÈGLE DE CONFORMITÉ)



# HIERARCHY (RULE OF COMPLIANCE)

- Règlement sur l'administration des règlements d'urbanisme et sur l'émission des permis et certificats
- Règlement de zonage
- Règlement de lotissement
- Règlement relatif à la construction, l'occupation et l'entretien des bâtiments
- Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)
- Règlement sur les dérogations mineures
- Règlement relatif à la démolition d'immeubles



- By-law on the administration of urban planning by-laws and the issue of permits and certificates
- Zoning by-law
- By-law concerning Subdivision
- By-law respecting building construction, occupancy and maintenance
- Site Planning and Architectural Integration Program (SPAIP)
- By-law on minor exemptions
- By-law respecting the demolition of immovables



# Échelles de planification / Planning scales



Figure 1 – Planning Scales



# PLAN D'URBANISME

- ❑ Mise à jour du portrait du territoire
  - ❑ Réseau de transport
  - ❑ Patrimoine bâti
  - ❑ Paysage riverain
  - ❑ Contraintes anthropiques
  - ❑ Caractéristiques spécifiques du territoire
  - ❑ Etc.
- ❑ Ajout de sections relatives à l'adaptation aux changements climatiques, à la gestion des terrains en bordure de l'autoroute 20, à la dimension de lots, au volume des constructions, etc.
- ❑ Révision de la cartographie pour y illustrer les mosaïques de milieux naturels, les boisés, etc.
- ❑ Intégration des exigences du SADR de l'Agglomération de Montréal

# MASTER PLAN

- ❑ Updated Territorial Profile
  - ❑ Transportation Network
  - ❑ Built Heritage
  - ❑ Riverside Landscape
  - ❑ Anthropogenic Constraints
  - ❑ Specific Territory Characteristics
  - ❑ Etc.
- ❑ Addition of sections relating to adaptation to climate change, land management along Highway 20, lot size, construction volume, etc.
- ❑ Revision of the mapping to illustrate mosaics of natural environments, woodlands, etc.
- ❑ Integration of the requirements of the Montreal Agglomeration's SADR



# Les faits saillants / Key highlights

---

## 1. Plan d'urbanisme / Master plan

Révision de certains textes dont entre autres : / Revision of certain texts, including but not limited to:

La densité / Density

L'impact du REM et la mobilité durable / Impact of the REM and sustainable mobility

Le patrimoine bâti / Built heritage

L'adaptation aux changements climatiques / Adaptation to climate change

Les îlots de chaleur et la canopée / Heat islands and canopy

La protection des arbres / Tree protection

L'identité de Baie-D'Urfé / Baie-D'Urfé's identity

## 2. Règlement sur l'administration des règlements d'urbanisme et l'émission des permis et certificats / By-law on the administration of urban planning regulations and the issuance of permits and certificates

Revoir et bonifier certaines définitions / Review and enhance certain definitions

Préciser et actualiser les documents requis / Specify and update required documents

Règlement à vocation principalement administrative / A primarily administrative regulation



# Les faits saillants / Key highlights

---

## 3. Règlement de zonage / Zoning by-law

Revoir la structure du règlement / Review the structure of the regulation

Ajout de nouvelles normes et dispositions / Addition of new compliance standards and provisions

Conformité avec le Schéma d'agglomération / Alignment with the Agglomeration Master Plan

Mise à jour des grilles des usages et des normes / Update of land use and standards grids

## 4. Règlement de lotissement / Subdivision By-law

Encadrement de la superficie minimale et maximale des lots / Regulation of minimum and maximum lot sizes

Harmonisation avec le règlement de zonage (grilles) et le PIIA (objectifs et critères) / Alignment with the zoning by-law (grids) and SPAIP (objectives and criteria)

## 5. Règlement relatif à la construction, l'occupation et l'entretien des bâtiments / By-law on building construction, occupation, and maintenance

Protection des arbres lors de travaux / Tree protection during construction work

Retrait des fosses septiques lors d'un remplacement / Septic tank removal during system replacement

Mesures de protection des bâtiments vacants / Protection measures for vacant buildings



## 6. Règlement sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) / Site planning and architectural integration program (SPAIP) By-law

### Objectifs et critères / Objectives and criteria

Le patrimoine et l'identité locale / Heritage and local identity

La topographie naturelle / Natural topography

La gestion durable des eaux / Sustainable water management

La protection du patrimoine arboricole / Tree and vegetation heritage protection

L'éclairage responsable et le ciel étoilé / Responsible lighting and dark sky preservation

L'aménagement du stationnement durable (5 cases et plus) / Sustainable parking layout (5 spaces or more)

L'implantation et l'intégration architecturale (lotissement, implantation, volumétrie, architecture, matérialité, aménagement de terrain, stationnement, enseignes, secteur d'intérêt archéologique et immeubles patrimoniaux) / Building integration (lot layout, volume, architecture, materials, landscaping, signage, archaeological sites, and heritage buildings)



# Les faits saillants / Key highlights

---

## 7. Règlement sur le Plan d'aménagement d'ensemble (PAE) / Comprehensive development plan By-law

Encadrement des projets d'envergure pour assurer une cohérence urbaine et un développement durable / Regulates major projects to ensure urban coherence and sustainable development

Application aux zones nécessitant une planification détaillée avant tout développement / Applies to areas requiring detailed planning before development

Préservation de l'équilibre entre : / Preserves a balance between :

Densité urbaine / Urban density

Espaces verts / Green spaces

Mobilité / Mobility

Mixité des usages / Mixed land use



## 8. Règlement sur les dérogations mineures / Minor variances By-law

La Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (LAU) permet une adaptation des règlements aux réalités locales / [The Act Respecting Land Use Planning and Development \(LAU\) allows flexibility in urban planning regulations to adapt to local needs](#)

Les dérogations mineures assurent une souplesse réglementaire pour éviter des préjudices tout en respectant l'esprit du plan d'urbanisme / [Minor variances provide regulatory flexibility to avoid serious harm while maintaining the urban plan's objectives](#)

Conditions d'acceptation : / [Approval conditions](#) :

La demande respecte les objectifs et orientations du plan d'urbanisme / [The request aligns with the Master plan's objectives and guidelines](#)

La dérogation ne porte pas atteinte aux droits des propriétaires adjacents / [The variance does not infringe on adjacent property owners' rights](#)

Si présentée en cours ou après travaux, ceux-ci doivent avoir été exécutés de bonne foi, etc. / [If submitted during or after construction, work must have been carried out in good faith, etc.](#)



## 9. Règlement de démolition / Demolition By-Law

Les interventions assujetties au présent règlement sont les suivantes : / The activities subject to this By-Law are the following :

1. La démolition d'un immeuble patrimonial; / The demolition of a heritage immovable
2. La démolition d'un bâtiment principal autre qu'un immeuble patrimonial. / The demolition of a principal building other than a heritage immovable

Définition applicable aux immeubles patrimoniaux : Pour les immeubles identifiés comme d'intérêt patrimonial à l'annexe 3 du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale et qu'ils soient classés « **Supérieur** » et « **Fort** », les actions suivantes sont considérées comme une « démolition » : / Definition applicable to heritage buildings: For buildings identified as being of heritage interest in Appendix 3 of the Site Planning and Architectural Integration By-law and whether they are classified as « **Superior** » or « **Strong** », the following actions are considered to be a « demolition »:

1. Déplacement du bâtiment vers un autre terrain; / Moving a building to another land;
2. Destruction ou le démantèlement de plus de **25%** de la surface totale des murs extérieurs, incluant les ouvertures, à l'exclusion des fondations, du toit ou des murs mitoyens ; / The destruction or dismantling of more than **25%** of the surface of all exterior walls, including openings, but not foundations, roof or common walls;
3. La destruction ou le démantèlement de tout ou partie du bâtiment affectant la toiture ou les murs extérieurs ; / The destruction of dismantling of all or part of the building affecting the roof or exterior walls;
4. La destruction ou le démantèlement de plus de **25%** de la superficie d'emprise au sol du bâtiment. / The destruction or dismantling of more than **25%** of the footprint of a building.



## 9. Règlement de démolition / Demolition By-Law

Définition applicable aux bâtiments : Pour les immeubles identifiés comme d'intérêt patrimonial à l'annexe 3 du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale et qu'ils soient classés « Moyen » et « Faible » ainsi que tous les autres immeubles qui ne sont pas identifiés à l'annexe 3, les actions suivantes sont considérées comme une « démolition » : / [Definition applicable to buildings: For buildings identified as being of heritage interest in Appendix 3 of the Site Planning and Architectural Integration By-law and whether they are classified as « Medium » or « Low », as well as for all other buildings not listed in Appendix 3, the following actions are considered to be a « demolition »:](#)

1. Déplacement du bâtiment vers un autre terrain; / [Relocation of the building to another lot](#)
2. Destruction ou démantèlement de plus de 60% de la surface totale des murs extérieurs, incluant les ouvertures (excluant les fondations, le toit ou les murs mitoyens); / [Destruction or dismantling of more than 60% of the total surface area of exterior walls, including openings \(excluding foundations, the roof, or shared walls\) ;](#)
3. Destruction ou démantèlement de 60% ou plus de la superficie en projection horizontale du toit; / [Destruction or dismantling of 60% or more of the building's roof horizontal projection area ;](#)
4. Destruction ou démantèlement de plus de 60% de l'emprise au sol; / [Destruction or dismantling of more than 60% of the building's ground coverage area ;](#)
5. Combinaison des points 2, 3 et 4 atteignant un cumul de 100% ou plus; / [Combination of points 2, 3, and 4, reaching a total of 100% or more ;](#)
6. Démolition progressive sur une période de 36 mois, aboutissant à l'une des conditions décrites aux points 1 à 5; / [Progressive demolition over a period of 36 months, resulting in one of the conditions described in points 1 to 5 ;](#)



**PLAN D'URBANISME**

**MASTER PLAN**

**NO. 1108**



# Plan d'urbanisme / Master plan

---



## Objectif du Plan / Plan objective

Définir les grandes orientations d'aménagement du territoire tout en préservant l'identité locale. / **Define major land use planning directions while preserving local identity.**



## Contexte réglementaire / Regulatory context

Établi selon les exigences de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (RLRQ, c. A-19.1). / **Established under the act respecting land use planning and development (RLRQ, c. A-19.1).**



## Portée du plan / Plan scope

Couvre l'ensemble du territoire de Baie-D'Urfé et oriente son développement futur. / **Covers the entire territory of Baie-D'Urfé and guides its future development.**



# Contexte d'aménagement / Development context

---



## Portrait du territoire / Territory overview

Baie-D'Urfé est caractérisée par un équilibre entre zones résidentielles, industrielles et espaces verts. / [Baie-D'Urfé is defined by a balance between residential, industrial, and green spaces.](#)



## Contexte physique et environnemental / Physical and environmental context

Présence de milieux naturels protégés, zones boisées et contraintes environnementales (zones inondables, franges boisées). / [Presence of protected natural areas, wooded zones, and environmental constraints \(flood zones, forested buffers\).](#)



## Transport et mobilité/ Transport and mobility

Accès via l'autoroute 20, réseau ferroviaire et infrastructures pour la mobilité douce. / [Access via Highway 20, railway network, and active transportation infrastructures.](#)



# Enjeux majeurs et priorités / Key issues and priorities

---



## Gestion environnementale / Environmental management

Réduction des îlots de chaleur, préservation et augmentation de la canopée et amélioration de la gestion des eaux pluviales. / Reducing heat islands, preserving and augmentation of the tree canopy, and improving stormwater management.



## Patrimoine et Milieux naturels / Heritage & Natural areas

Protection du patrimoine bâti, archéologique et naturel, et préservation des écosystèmes sensibles. / Protecting built, archaeological, and natural heritage, and preserving sensitive ecosystems.



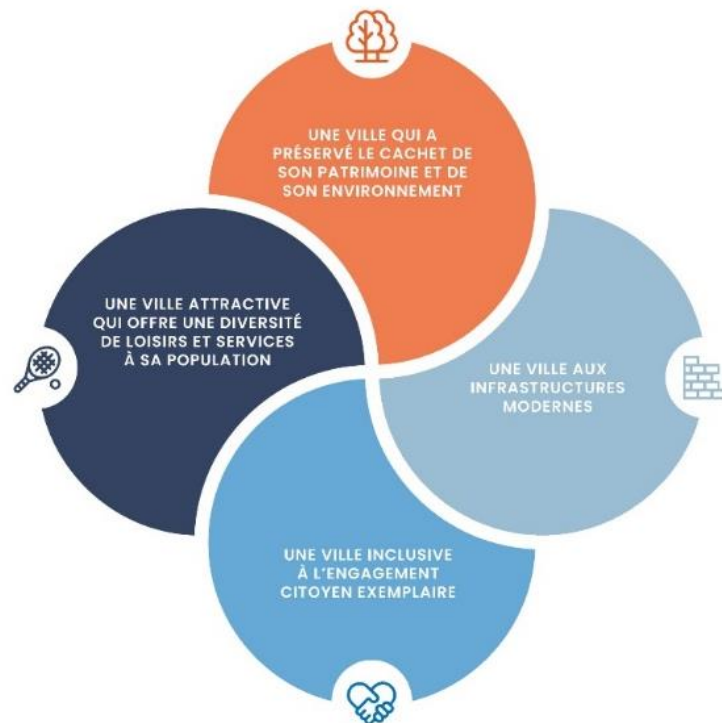
## Mobilité Durable / Sustainable mobility

Favoriser les transports actifs et collectifs tout en limitant les impacts environnementaux. / Promote active and public transportation while minimizing environmental impacts.

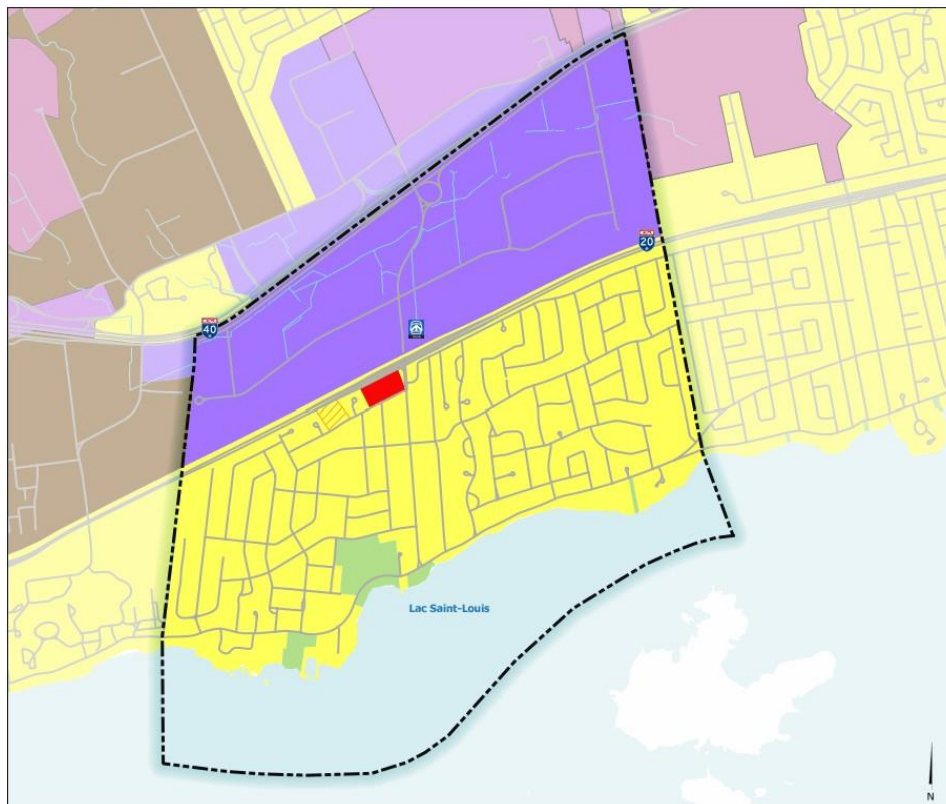


# Vision stratégique 2022-2026 / 2022-2026 Strategic vision

- Une ville qui a préservé le cachet de son patrimoine et de son environnement / **A town that has preserved the character of its heritage and environment**
- Une ville aux infrastructures modernes / **A town with modern infrastructures**
- Une ville inclusive à l'engagement citoyen exemplaire / **An inclusive town where citizens show exemplary commitment**
- Une ville attractive qui offre une diversité de loisirs et services à sa population / **An attractive town that offers a range of recreational activities and services to its citizens**



# Grandes affectations / Land use



Annexe B

L'annexe fait partie intégrante du Plan  
d'urbanisme no. XXXXX

## Grandes affectations

### Légende

#### Limite administrative

— Cours d'eau

▨ Secteur à construire

#### Affectations

■ Dominante commerciale

■ Dominante résidentielle

■ Dominante industrielle

■ Grand espace vert ou récréation

■ Gare de train

0 0,5 1 1,5 km

1:16 500

Format original : 11x17

Dernière modification : 2024-10-03

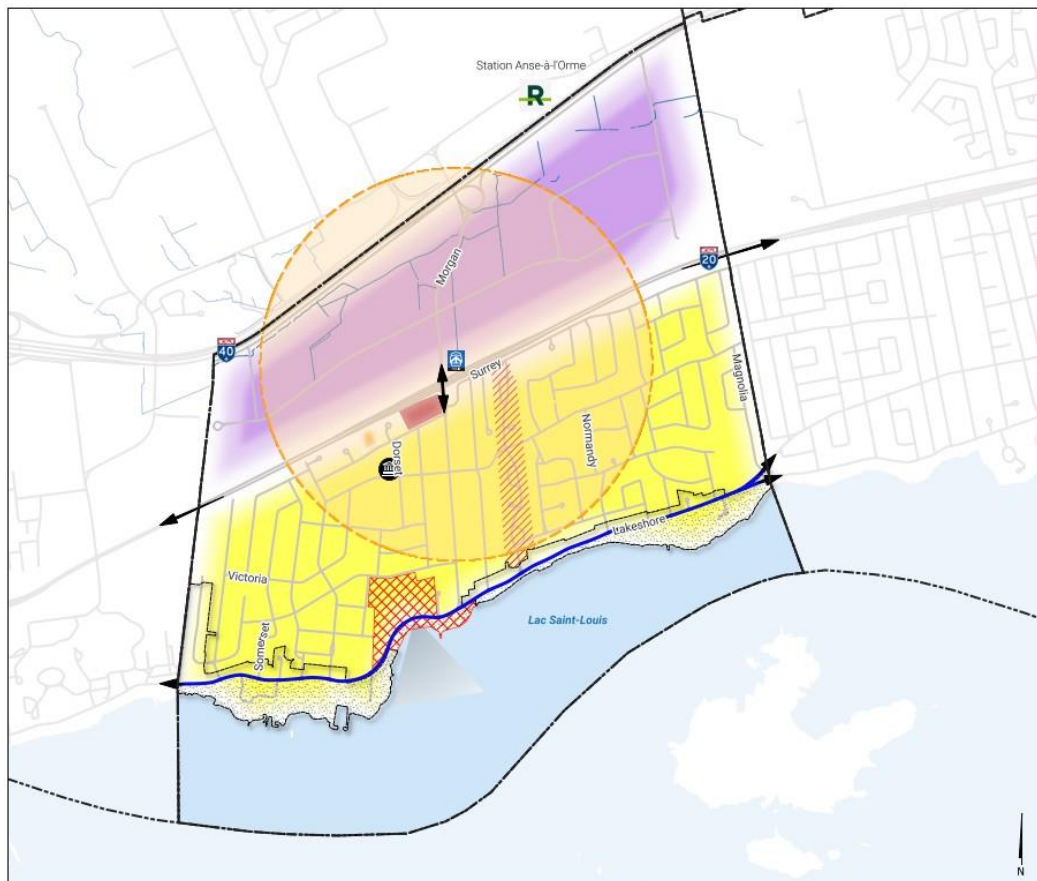
Projection : NAD83 (CSRS) / MTM Zone 8

apur  
d'URFÉ



Baie-D'Urfé

# Concept d'organisation spatiale / Spatial organization design for the territory



## Annexe A

L'annexe fait partie intégrante du Plan  
d'urbanisme no. XXXXX

### Concept d'organisation spatiale

#### Légende

- Limite administrative
- Aire TOD
- Route du parcours riverain
- Cours d'eau
- Vocation résidentielle
- Vocation industrielle
- Vocation commerciale
- Secteur à construire (Densité TOD)
- Percée visuelle
- Ensemble urbain d'intérêt
- Secteur d'intérêt archéologique
- Secteur de valeur patrimoniale exceptionnelle
- Secteur de valeur patrimoniale intéressante
- Bâtiment patrimonial
- Temple Dao En

0 0,5 1 1,5 km  
1:16 500

Format original : 11x17

Dernière modification : 2023-02-01

Projection : NAD83 (CSRS) / MTM Zone 8

apur  
1 514 730 977 0

**RÈGLEMENT SUR L'ADMINISTRATION DES RÈGLEMENTS D'URBANISME  
ET SUR L'ÉMISSION DES PERMIS ET CERTIFICATS**

**BY-LAW ON THE ADMINISTRATION OF URBAN PLANNING BY-LAWS AND  
THE ISSUE OF PERMITS AND CERTIFICATES**

**NO. 1109**



Baie-D'Urfé

# RÈGLEMENT SUR L'ADMINISTRATION DES RÈGLEMENTS D'URBANISME ET SUR L'ÉMISSION DES PERMIS ET CERTIFICATS

- Révision des interventions nécessitant un permis ou un certificat
- Révision et bonification de la liste des documents exigés selon les interventions projetées
- Révision du montant exigé lors de l'émission des permis, certificats d'autorisation et certificats d'occupation
- Intégration des exigences du SADR de l'Agglomération de Montréal

# BY-LAW ON THE ADMINISTRATION OF URBAN PLANNING BY-LAWS AND THE ISSUE OF PERMITS AND CERTIFICATES

- Review of interventions requiring a permit or certificate
- Review and improvement of the list of documents required for planned interventions
- Review of the amount associated with the issuance of permits, certificates of authorization, and certificate of occupancy
- Integration of the requirements set out in the Montreal Agglomeration's « Schéma d'aménagement et de développement »



# L'ADMINISTRATION DES RÈGLEMENTS D'URBANISME ET SUR L'ÉMISSION DES PERMIS ET CERTIFICATS / ADMINISTRATION OF URBAN PLANNING BY-LAWS AND THE ISSUE OF PERMITS AND CERTIFICATES

- **Contexte du règlement / By-Law context:** Établi pour régir la délivrance des permis et certificats liés à la construction, la rénovation, etc. / **Established to regulate the issuance of permits and certificates related to construction, renovation, etc..**
- **Objectifs principaux / Main objectives:** Assurer la conformité des projets aux normes municipales et garantir la sécurité publique. / **Ensure project compliance with municipal standards and public safety.**
- **Portée territoriale / Territorial scope:** S'applique à l'ensemble du territoire de Baie-D'Urfé. / **Applies to the entire territory of Baie-D'Urfé.**



# Terminologie / Terminology (1.2.3)

---



## **Terminologie/ Terminology**

Fournit des définitions claires pour les termes juridiques et techniques utilisés dans les règlements. /

**Provides clear definitions for legal and technical terms used in the by-laws.**



## **Harmonisation des interprétations / Harmonizing interpretations**

Évite les ambiguïtés et garantit une application uniforme des règlements. /

**Prevents ambiguities and ensures consistent by-law application.**



## **Référence pour les usagers / Reference for users**

Facilite la compréhension des règles pour les citoyens, les professionnels et les autorités municipales. / **Helps citizens, professionals, and municipal authorities understand regulations.**



# Devoirs et pouvoirs de l'autorité compétente / Duties and powers of the competent authority

---



## Supervision des permis / Permit supervision

L'autorité compétente est responsable de la réception, de l'évaluation et de l'émission des permis. / The competent authority oversees the reception, evaluation, and issuance of permits.



## Pouvoirs d'inspection / Inspection powers

Les inspecteurs municipaux peuvent visiter les sites et vérifier la conformité des travaux. / Municipal inspectors may visit sites and verify work compliance.



## Sanctions et recours / Sanctions and remedies

En cas de non-conformité, l'autorité peut imposer des amendes et suspendre les permis. / In case of non-compliance, the authority may impose fines and suspend permits.



# Dispositions générales relatives aux permis et certificats / General provisions for permits and certificates

- **Procédures et documents / Procedures and documents:** Les demandes doivent inclure les plans détaillés, les formulaires et les preuves de conformité. / Applications must include detailed plans, forms, and proof of compliance.
- **Délais et conditions / Timelines and conditions:** Les permis sont délivrés dans un délai fixé et doivent être affichés sur le site. / Permits are issued within a set timeframe and must be displayed on-site.
- **Travaux exemptés / Exempted works:** Certains travaux mineurs ne nécessitent pas de permis (ex: peinture extérieure, petits aménagements). / Some minor works do not require a permit (e.g., exterior painting, small landscaping). **Art. 3.1.11**



# Permis de construction / Building permits

---



## Conditions et exigences / Conditions and requirements

Les plans d'architecture, les études de sol et les analyses environnementales sont requis. / Architectural plans, soil studies, and environmental assessments are required.



## Durée et validité / Duration and validity

Le permis est valide pour 12 mois et peut être renouvelé sous conditions. / The permit is valid for 12 months and can be renewed under specific conditions.



## Travaux interdits / Prohibited works

Aucun travail ne peut commencer avant l'obtention du permis officiel. / No work may commence before obtaining the official permit.



# Certificats d'autorisation / Certificates of authorization

---

- **Activités nécessitant un certificat / Activities requiring a certificate:** Démolition, abattage d'arbres, installation de piscine, etc. / [Demolition, tree felling, pool installation, etc.](#)
- **Procédures et conditions / Procedures and conditions:** Les demandes doivent inclure des plans et respecter les normes environnementales. / [Applications must include plans and comply with environmental standards.](#)
- **Validité et renouvellement / Validity and renewal:** Les certificats sont valides pour 12 mois et peuvent être renouvelés si nécessaire. / [Certificates are valid for 12 months and may be renewed if needed.](#)



# Dispositions Relatives à la Tarification / Provisions on Rates

---

- **Calcul des Frais / Fee Calculation:** Les frais varient selon le type de permis et certificats et la nature des travaux. / *Fees vary based on permit or certificate type and nature of work.*
- **Tarifs Fixes et Variables / Fixed and Variable Rates:** Certains permis ont un tarif fixe, tandis que d'autres dépendent de la superficie ou du budget du projet. / *Some permits have fixed fees, while others depend on area or project budget.*



# Dispositions transitoires et finales / Transitional and final provisions

## Permis et certificats déjà émis / Previously issued permits and certificates

- Si un permis ou un certificat a déjà été délivré sous un ancien règlement d'urbanisme de Baie-D'Urfé, les travaux peuvent être réalisés conformément à ce règlement, à condition qu'ils se fassent durant la période de validité du permis ou certificat concerné. / **If a permit or certificate was issued under a previous urban planning by-law of Baie-D'Urfé, the work may be carried out in accordance with that by-law, provided it is completed within the validity period of the permit or certificate.**



Photo by Cytonn Photography on Unsplash



Baie-D'Urfé

# RÈGLEMENT DE ZONAGE

## ZONING BY-LAW

NO. 1110



# RÈGLEMENT DE ZONAGE

- ❑ Révision de la structure du règlement pour en faciliter l'application/l'interprétation
- ❑ Révision du découpage du plan de zonage pour tenir compte des dynamiques s'exerçant au sein du territoire et visant à assurer l'intégration harmonieuse des constructions au sein des secteurs déjà bâtis
- ❑ Intégration des principales normes relatives aux bâtiments au sein de grilles de zonage optimisées et simple à comprendre
- ❑ Intégration de dispositions visant à favoriser le verdissement des propriétés, notamment par l'entremise d'une couverture minimale de canopée à respecter
- ❑ Intégration de dispositions visant à lutter contre la prolifération des îlots de chaleur au sein des zones industrielles et commerciales
- ❑ Révision des plans annexés au règlement de zonage pour y illustrer les contraintes présentes sur le territoire
- ❑ Intégration des exigences du SADR de l'Agglomération de Montréal

# ZONING BY-LAW

- ❑ Revision of the by-law's structure to facilitate its application/interpretation
- ❑ Revision of the zoning plan's division to take into account the dynamics occurring within the territory and to ensure the harmonious integration of construction within already built-up areas
- ❑ Integration of the main building standards into optimized and easy-to-understand zoning grids
- ❑ Integration of provisions to promote the greening of properties, particularly through the requirement for minimum canopy coverage
- ❑ Integration of provisions to combat the proliferation of heat islands within industrial and commercial zones
- ❑ Revision of the plans annexed to the zoning By-law to illustrate the constraints present in the territory
- ❑ Integration of the requirements set out in the Montreal Agglomeration's « Schéma d'aménagement et de développement »



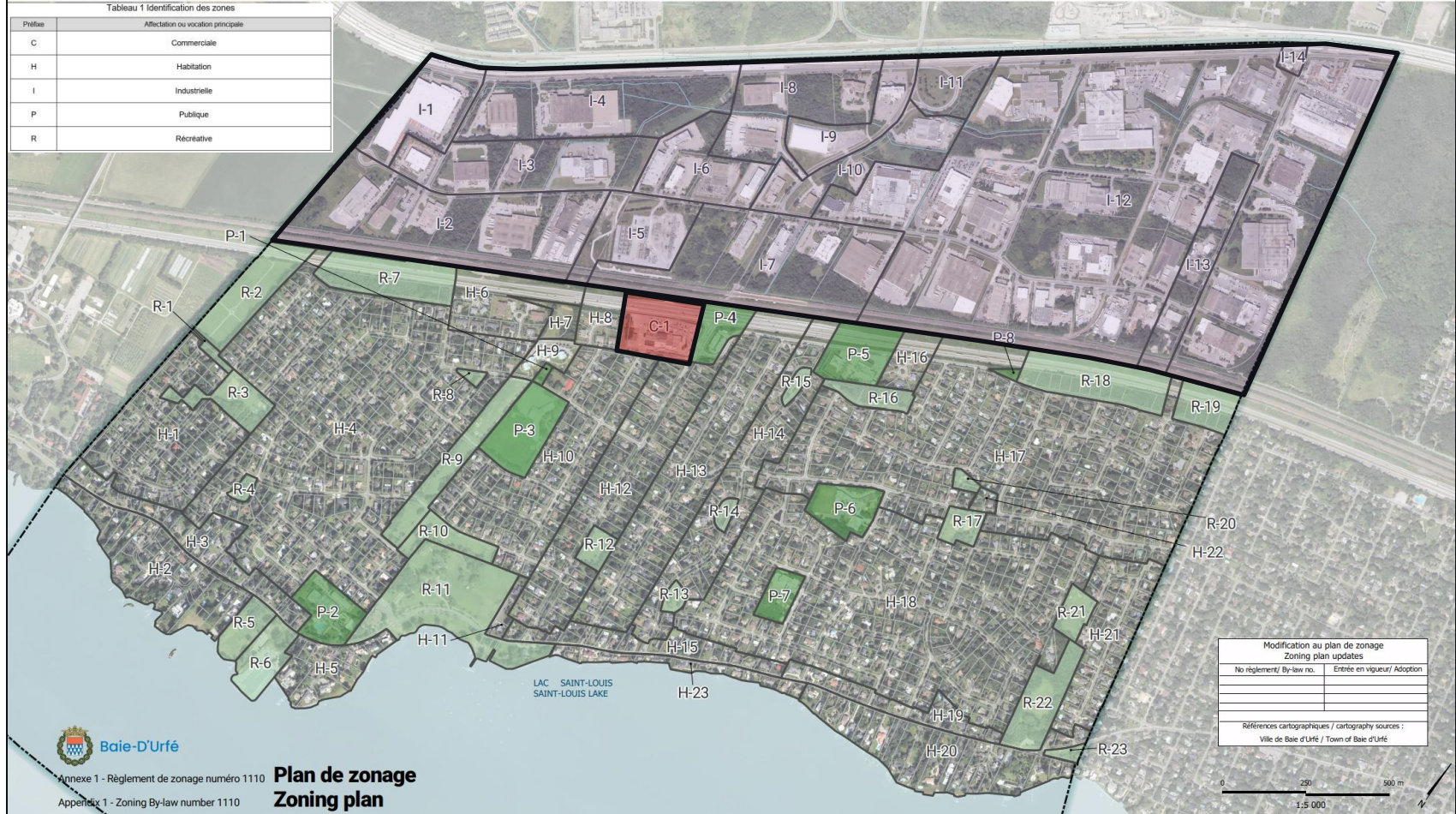
# Règlement de Zonage / Zoning By-Law

- **Contexte du règlement / By-Law context:** Encadrer l'utilisation des sols pour un développement harmonieux et durable du territoire. / **Regulate land use for harmonious and sustainable territorial development.**
- **Objectifs principaux / Main objectives:** Assurer la sécurité, la qualité de vie et la préservation des espaces naturels. / **Ensure safety, quality of life, and preservation of natural spaces.**
- **Portée territoriale / Territorial scope:** S'applique à l'ensemble du territoire de Baie-D'Urfé. / **Applies to the entire territory of Baie-D'Urfé.**



Tableau 1 Identification des zones

Préfixe	Affectation ou vocation principale
C	Commerciale
H	Habitation
I	Industrielle
P	Publique
R	Recréative



Modification au plan de zonage Zoning plan updates	
No règlement/ By-law no.	Entrée en vigueur/ Adoption
Références cartographiques / cartography sources : Ville de Baie d'Urfé / Town of Baie d'Urfé	



Annexe 1 - Règlement de zonage numéro 1110  
Appendix 1 - Zoning By-law number 1110

**Plan de zonage  
Zoning plan**



**I-1 to I-14 / H-1 to H-23 / C-1 / R-1 to R-23 and P-1 to P-8**















# Vision d'aménagement / Development vision

---

- **Cohérence territoriale / Territorial coherence:** Maintenir l'équilibre entre développement urbain et protection des milieux naturels. / [Maintain balance between urban development and natural space preservation.](#)
- **Renforcement du secteur résidentiel / Strengthening residential areas:** Préserver le caractère villageois tout en favorisant la densification douce. / [Preserve the village character while promoting soft densification.](#)
- **Dynamisme économique et mobilité / Economic vitality & mobility:** Optimiser les secteurs industriels et améliorer les infrastructures de transport actif. / [Optimize industrial sectors and improve active transport infrastructure.](#)



GRILLE DES SPÉCIFICATIONS	
Annexe 2 du Règlement de zonage	
GROUPES ET CLASSES D'USAGES	
H - Habitation	
H1 Unifamiliale	
H2 Bifamiliale	
H3 Trifamiliale	
H4 Multifamiliale	
H5 Habitation collective	
C - Commerce	
C1 Local et services	
C2 Artériel	
C3 Diversissement	
C4 Restauration et hébergement	
C5 Contraignant	•(1)
I - Industrie	
I1 Haute technologie	•
I2 Contraintes limitées	•
I3 Contraintes importantes	•
P - Public	
P1 Publique et institutionnelle	•(3)
P2 Utilité publique	
R - Récréation	
R Récréation	
IMPLANTATION DU BÂTIMENT PRINCIPAL	
Mode d'implantation	
Isolé	•
Jumelé	
Contigu	
Marges	
Avant - m (min.)	18 (2)
Latérales - m (min. / totales)	12/24
Arrière - m (min.)	18
CARACTÉRISTIQUES DU BÂTIMENT PRINCIPAL	
Hauteur du bâtiment	
En étages (min. / max.)	
En mètres (min. / max.)	0/15
Dimensions du bâtiment	
Sup. d'implantation - m <sup>2</sup> (min.)	
Largeur - m (min.)	
Taux d'implantation - % (max.)	48,5
Nbre de logements par bâtiment (max.)	
NORMES DE LOTISSEMENT (Règlement de lotissement)	
Superficie du terrain - m <sup>2</sup> (min.)	17 000
Largeur en front du terrain - m (min.)	85
Largeur du terrain - m (min.)	85
Profondeur du terrain - m (min.)	125
DISPOSITIONS PARTICULIÈRES	
Usage mixte	
Usage multiple	
Densité d'occupation du sol - log/ha (min. / max.)	
Projet intégré	

## Zone I-1

Baie-D'Urfé

### Informations supplémentaires à la zone

P.I.I.A. spécifique •

Risque inondation

### USAGE(S) spécifiquement autorisé(s)

(1) C504, C505

(3) Voirie et travaux publics

### USAGE(S) spécifiquement prohibé(s)

### NOTES

(2) aucun bâtiment principal ne peut être implanté à moins de 30 m de l'emprise de l'autoroute 40

\* Voir la section 9 du règlement de zonage

### MODIFICATIONS

No. de règlement	Entrée en

Dispositions particulières / Specific provisions

7 mars 2025



Baie-D'Urfé

# Normes relatives aux bâtiments / Building standards

---



## Implantation et marges / Siting and setbacks

Les bâtiments doivent respecter les marges minimales et les distances par rapport aux rues et aux voisins. / Buildings must comply with minimum setbacks and distances from streets and neighboring properties.



## Hauteur et volume / Height and volume

La hauteur maximale et le volume des bâtiments sont réglementés selon la zone. / Maximum building height and volume are regulated based on the zone.



## Matériaux et normes architecturales / Materials and architectural standards

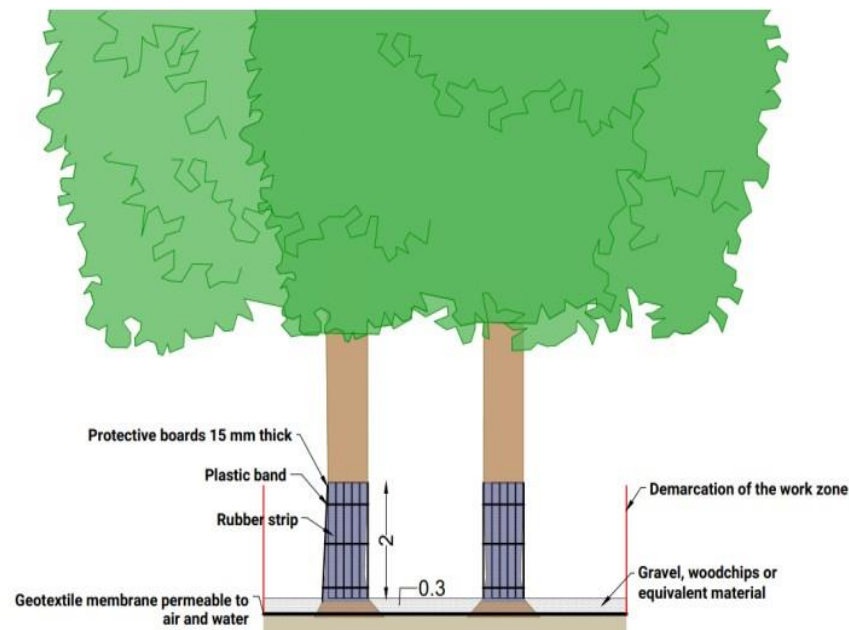
Utilisation de matériaux et respect des normes esthétiques locales. / Use of materials and compliance with local aesthetic standards.



# Aménagement des terrains / Land development

- **Espaces Verts / Green Spaces** : Obligation d'aménager des espaces verts et de préserver les zones naturelles. / [Requirement to develop green spaces and preserve natural areas.](#)
- La section 6.3 du règlement encadre la plantation, l'abattage et la protection des arbres pour préserver l'environnement et la canopée urbaine. / [Section 6.3 of the by-law regulates tree planting, removal, and protection to preserve the environment and urban canopy.](#)
- Couverture minimale de canopée à respecter / [Minimum canopy coverage to be respected](#) (6.3.4)

Figure 2 Tree Protection Measures during Work

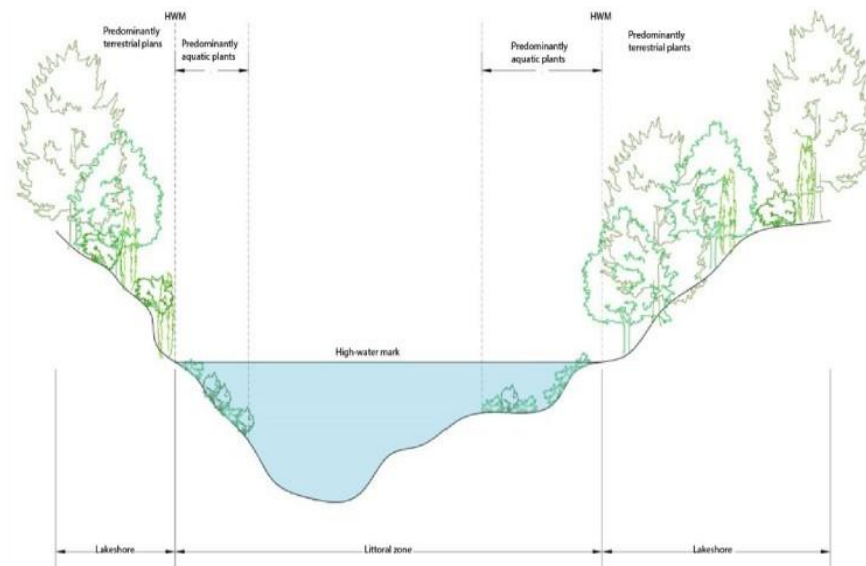


# Aménagement des terrains / Land development

## PROTECTION ET À LA MISE EN VALEUR DE L'ENVIRONNEMENT / PROTECTION AND ENHANCEMENT OF THE ENVIRONMENT

- Lutte contre les îlots de chaleur dans les zones industrielles et commerciales / [Heat island mitigation in industrial and commercial areas](#)
- Dispositions relatives aux rives et au littoral / [Provisions related to shorelines and coastal areas](#)
- Dispositions relatives aux zones inondables / [Provisions related to flood zones](#)
- Dispositions applicables aux milieux humides / [Applicable provisions for wetlands](#)
- Dispositions relatives aux espèces envahissantes / [Provisions related to invasive species](#)
- Etc.

Figure 5 Lakeshore, Riverbank and Littoral Zone Boundaries



# CONTRAINTES ANTHROPIQUES / ANTHROPOGENIC CONSTRAINTS

---

- **Aires tampons** : Végétalisées (min. 3 m) entre zones commerciales, industrielles ou publiques et usages sensibles (résidences, écoles, hôpitaux). / **Buffer zones:** Vegetated (min. 3 m) between commercial, industrial, or public areas and sensitive uses (residences, schools, hospitals).
- **Voies ferrées & autoroutes** : Restrictions sur les niveaux sonores et vibratoires pour protéger les usages sensibles. / **Railways & highways:** Restrictions on noise and vibration levels to protect sensitive uses.
- **Centres de traitement de matières organiques** : Périmètre d'exclusion de 500 m pour limiter les nuisances. / **Organic waste treatment centers:** 500 m exclusion zone to limit nuisances
- **Pipelines** : Interdiction d'implanter de nouvelles infrastructures de transport d'hydrocarbures à moins de 300 m d'un usage sensible. / **Pipelines:** Prohibition on new hydrocarbon transport infrastructure within 300 m of a sensitive use.



# Usages et constructions dérogatoires / Non-conforming uses and structures

- **Droits acquis / Acquired rights:** Les constructions et usages non conformes existants peuvent être maintenus sous certaines conditions. / [Existing non-conforming uses and structures may be maintained under specific conditions.](#)
- **Modifications et agrandissements / Modifications and expansions:** Les modifications sont permises si elles ne renforcent pas le caractère non conforme. / [Modifications are allowed if they do not increase non-conformity.](#)
- **Cas particuliers / Special cases:** Certaines exceptions peuvent s'appliquer pour les bâtiments patrimoniaux ou les lots irréguliers. / [Specific exceptions may apply for heritage buildings or irregular lots.](#)



# RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT

## SUBDIVISION BY-LAW

NO. 1111



## RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT

- ❑ Intégration des exigences prévues au SADR de l'Agglomération de Montréal
- ❑ Restrictions relatives à la subdivision des terrains par des exigences de superficie minimale harmonisées avec les dimensions moyennes des terrains présents dans le secteur
- ❑ Révision de la structure du règlement pour en faciliter l'interprétation/l'application

## SUBDIVISION BY-LAW

- ❑ Integration of the requirements set out in the Montreal Agglomeration's « Schéma d'aménagement et de développement »
- ❑ Restriction on land subdivision through minimum area requirements aligned with the average size of land in the area
- ❑ Revision of the By-law's structure to facilitate its interpretation/application



# Règlement de Lotissement / Subdivision By-Law

---



## Contexte du règlement / By-Law Context

Encadrer les opérations cadastrales et la création de lots pour un développement urbain cohérent. / [Regulate cadastral operations and lot creation for coherent urban development.](#)



## Objectifs principaux / Main Objectives

Assurer la sécurité, la durabilité et le respect des normes municipales lors des lotissements. / [Ensure safety, sustainability, and municipal standards compliance in subdivisions.](#)



## Portée territoriale / Territorial Scope

S'applique à l'ensemble du territoire de Baie-D'Urfé. / [Applies to the entire territory of Baie-D'Urfé.](#)



# Conditions préalables à une opération cadastrale / Pre-requisite conditions for a cadastral operation

- **Plans et Permis / Plans and Permits:** Toute opération cadastrale nécessite un plan approuvé et un permis de lotissement. / [All cadastral operations require an approved plan and a subdivision permit.](#)
- **Servitudes et Droits d'Accès / Servitudes and Access Rights:** Obligation de céder les servitudes pour les infrastructures publiques et les voies d'accès. / [Mandatory cession of servitudes for public infrastructure and access roads.](#)
- **Paie ment des Taxes / Tax Payments:** Les taxes municipales doivent être payées avant l'approbation de toute opération cadastrale. / [Municipal taxes must be paid before the approval of any cadastral operation.](#)



# Dispositions relatives aux rues, lots et îlots / Provisions respecting streets, lots, and islands

- **Conception des Rues / Street Design:** Les rues doivent respecter les normes de largeur, de pente et d'intersections sécuritaires. / **Streets must comply with width, slope, and safe intersection standards.**
- **Dimensions Minimales des Lots / Minimum Lot Dimensions:** Les lots doivent respecter les superficies et les largeurs minimales selon leur localisation. / **Lots must meet minimum area and width requirements based on their location.**
- **Règlements pour Îlots / Island Regulations:** Les îlots doivent être conçus pour maximiser l'accessibilité et limiter les culs-de-sac. / **Islands must be designed to maximize accessibility and limit dead-ends.**



# Dispositions relatives aux lots dérogoires / Provisions on non-conforming lots

---



## **Droits Acquis / Acquired Rights**

Les lots dérogoires protégés par droits acquis peuvent être maintenus sous certaines conditions. / **Non-conforming lots protected by acquired rights can be maintained under specific conditions.**



## **Modifications Autorisées / Permitted Modifications**

Les lots dérogoires peuvent être modifiés s'ils respectent les règles du règlement. / **Non-conforming lots can be modified if they comply with regulatory rules.**



## **Exceptions et Privilèges / Exceptions and Privileges**

Des exemptions peuvent s'appliquer pour les terrains vacants ou en copropriété. / **Exemptions may apply to vacant land or properties under co-ownership.**



**RÈGLEMENT RELATIF À LA CONSTRUCTION, L'OCCUPATION ET  
L'ENTRETIEN DES BÂTIMENTS**

**BY-LAW RESPECTING BUILDING CONSTRUCTION,  
OCCUPANCY AND MAINTENANCE**

**NO. 1112**



# RÈGLEMENT RELATIF À LA CONSTRUCTION, L'OCCUPATION ET L'ENTRETIEN DES BÂTIMENTS

- Révision de la structure réglementaire pour en faciliter la compréhension/l'interprétation
- Bonification des dispositions relatives à l'entretien des bâtiments pour assurer le maintien de la qualité du parc immobilier de Baie-D'Urfé
  - Général
  - Enveloppe extérieure
  - Ouvertures
  - Balcons/perrons/galleries/escaliers
  - Composantes intérieures
  - Fondations
  - Etc.

# BY-LAW RESPECTING BUILDING CONSTRUCTION, OCCUPANCY AND MAINTENANCE

- Revision of the regulatory structure to facilitate understanding/interpretation
- Improvement of building maintenance provisions to ensure the quality of Baie-D'Urfé's building stock
  - General
  - Exterior Envelope
  - Openings
  - Balconies/Stoops/Galleries/Staircases
  - Interior Components
  - Foundations
  - Etc.



# RÈGLEMENT RELATIF À LA CONSTRUCTION, L'OCCUPATION ET L'ENTRETIEN DES BÂTIMENTS / BY-LAW RESPECTING BUILDING CONSTRUCTION, OCCUPANCY AND MAINTENANCE

---



## Contexte du règlement / By-Law context

Établi pour assurer la sécurité, la durabilité et la conformité des constructions dans la Ville de Baie-D'Urfé. / Established to ensure safety, sustainability, and compliance of buildings in the Town of Baie-D'Urfé.



## Objectifs principaux / Main objectives

Normes sur la construction, l'entretien et l'occupation des bâtiments. / Standards for building construction, maintenance, and occupancy.



## Territoire couvert / Covered territory

S'applique à l'ensemble du territoire de Baie-D'Urfé. / Applies to the entire territory of Baie-D'Urfé.



# Dispositions générales / General provisions

---



## **Portée et application / Scope and application**

Le règlement s'applique à toutes les constructions sur le territoire de Baie-D'Urfé. / [The by-law applies to all constructions within Baie-D'Urfé.](#)



## **Conformité aux lois / Compliance with laws**

Obligation de se conformer aux règlements municipaux, provinciaux et fédéraux. / [Mandatory compliance with municipal, provincial, and federal laws.](#)



## **Remplacement des règlements antérieurs / Replacement of previous By-Laws**

Remplace le règlement de construction no. 877 et ses amendements. / [Replaces Building By-Law no. 877 and its amendments.](#)



# Dispositions générales / **General provisions**

---

- **Responsabilités des propriétaires / Owners' responsibilities:** Les propriétaires doivent veiller à la conformité des travaux et à l'entretien régulier. / **Owners must ensure compliance with regulations and regular maintenance.**
- **Pouvoirs des autorités / Authorities' powers:** Les inspecteurs municipaux peuvent exiger des correctifs et imposer des sanctions. / **Municipal inspectors can demand corrections and impose sanctions.**
- **Documents annexés / Appended documents:** Règlements provinciaux sur l'eau et les eaux usées intégrés au règlement municipal. / **Provincial regulations on water and wastewater are included in the by-law.**



# Normes de construction / Building standards

---

- **Matériaux et Techniques / Materials and Techniques:**

Exigences strictes pour les matériaux et les méthodes de construction conformes aux normes environnementales. / [Strict requirements for materials and construction methods in line with environmental standards.](#)

- **Fondations et Drainage / Foundations and Drainage:**

Normes pour les fondations monolithiques et les systèmes de drainage efficaces. / [Standards for monolithic foundations and efficient drainage systems.](#)

- **Constructions Durables / Sustainable Buildings:**

Promotion des toits verts, des systèmes économes en énergie et des pratiques durables. / [Promotion of green roofs, energy-efficient systems, and sustainable practices.](#)



# Occupation et entretien des bâtiments / Building occupancy and maintenance

---



## Entretien régulier / **Regular maintenance**

Obligation d'assurer l'entretien des façades, toitures et fondations pour garantir la sécurité. / **Obligation to maintain facades, roofs, and foundations to ensure safety.**



## Mesures de sécurité / **Safety measures**

Inspection des structures, protection contre les incendies et prévention des risques. / **Structural inspections, fire protection, and risk prevention.**



## Bâtiments patrimoniaux / **Heritage buildings**

Normes spécifiques pour la préservation et l'entretien des immeubles patrimoniaux. / **Specific standards for the preservation and maintenance of heritage buildings.**



**RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION  
ARCHITECTURALE**

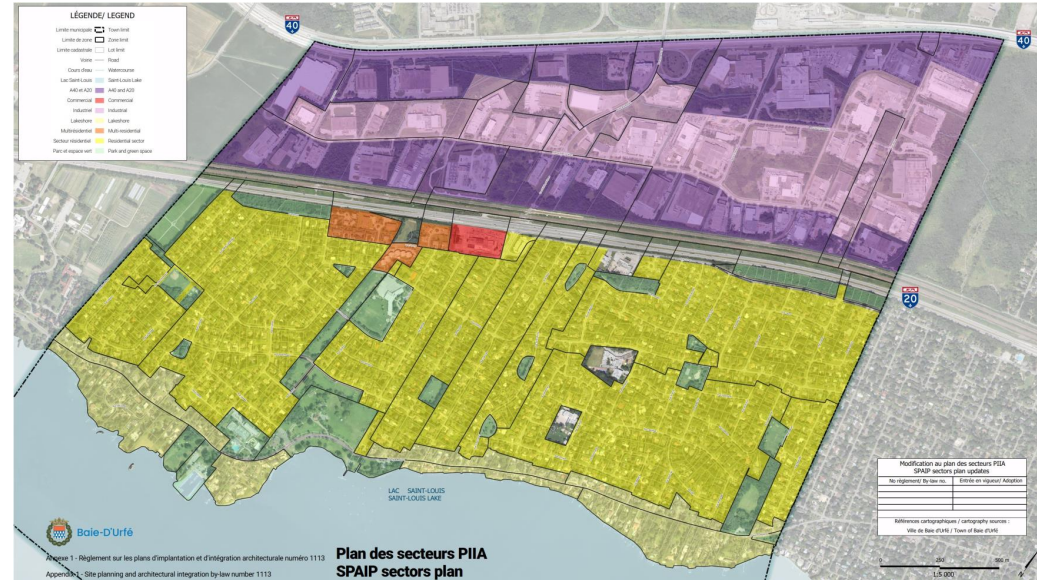
**SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM  
BY-LAW**

**NO. 1113**



# Règlement sur les PIIA / SPAIP

- **Objectif du PIIA / PIIA Objective:** Encadrer l'aménagement du territoire et l'intégration architecturale pour préserver le patrimoine et l'identité locale. / **Guide land development and architectural integration to preserve heritage and local identity.**
- **Secteurs Couverts / Covered Sectors:** S'applique aux secteurs industriels, commerciaux, résidentiels, et patrimoniaux. / **Applies to industrial, commercial, residential, and heritage sectors.**
- **Objectifs Clés / Key Goals:** Favoriser l'harmonie architecturale et protéger les milieux naturels sensibles. / **Promote architectural harmony and protect sensitive natural environments.**



# Dispositions déclaratoires, interprétatives et administratives / Declaratory, interpretative, and administrative provisions

---



## Portée et application / **Scope and application**

S'applique aux secteurs définis dans le PIIA et encadre les projets soumis à approbation municipale. / **Applies to sectors defined in the SPAIP and governs projects requiring municipal approval.**



## Principes d'interprétation / **Interpretation principles**

En cas d'ambiguïté, l'interprétation qui favorise la préservation du patrimoine est privilégiée. / **In case of ambiguity, the interpretation that prioritizes heritage preservation prevails.**



## Pouvoirs de l'autorité / **Authority powers**

Les autorités municipales évaluent les projets et peuvent imposer des conditions supplémentaires. / **Municipal authorities evaluate projects and may impose additional conditions.**



# Procédures et dispositions générales pour les demandes PIIA / General procedures for SPAIP applications

---



## Étapes du Processus / Application Steps

Les projets doivent suivre une procédure de dépôt, d'analyse et d'approbation par les autorités municipales. / **Projects must follow a process of submission, review, and approval by municipal authorities.**



## Documents Requis / Required Documents

Les demandes doivent inclure les plans d'implantation, les esquisses architecturales et les études d'impact. / **Applications must include site plans, architectural sketches, and impact studies.**

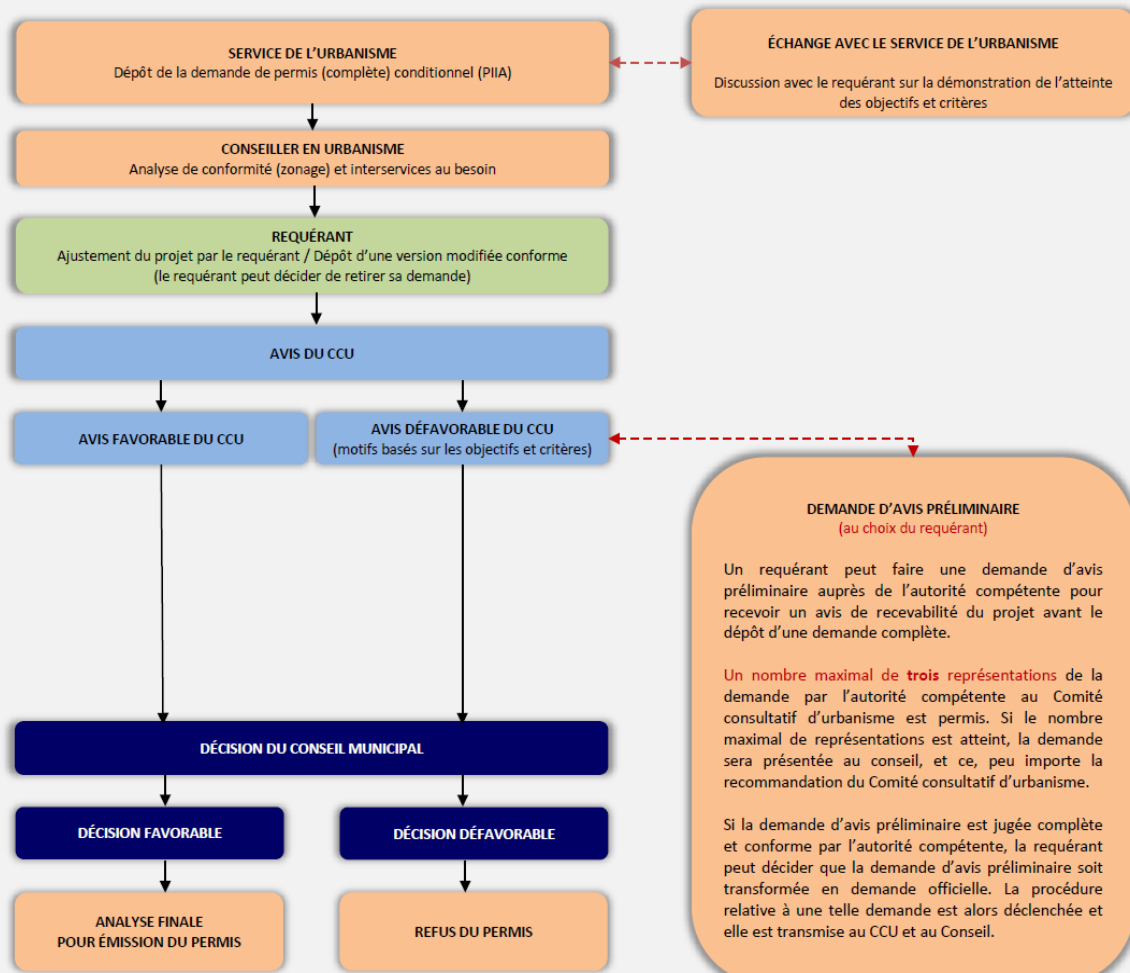


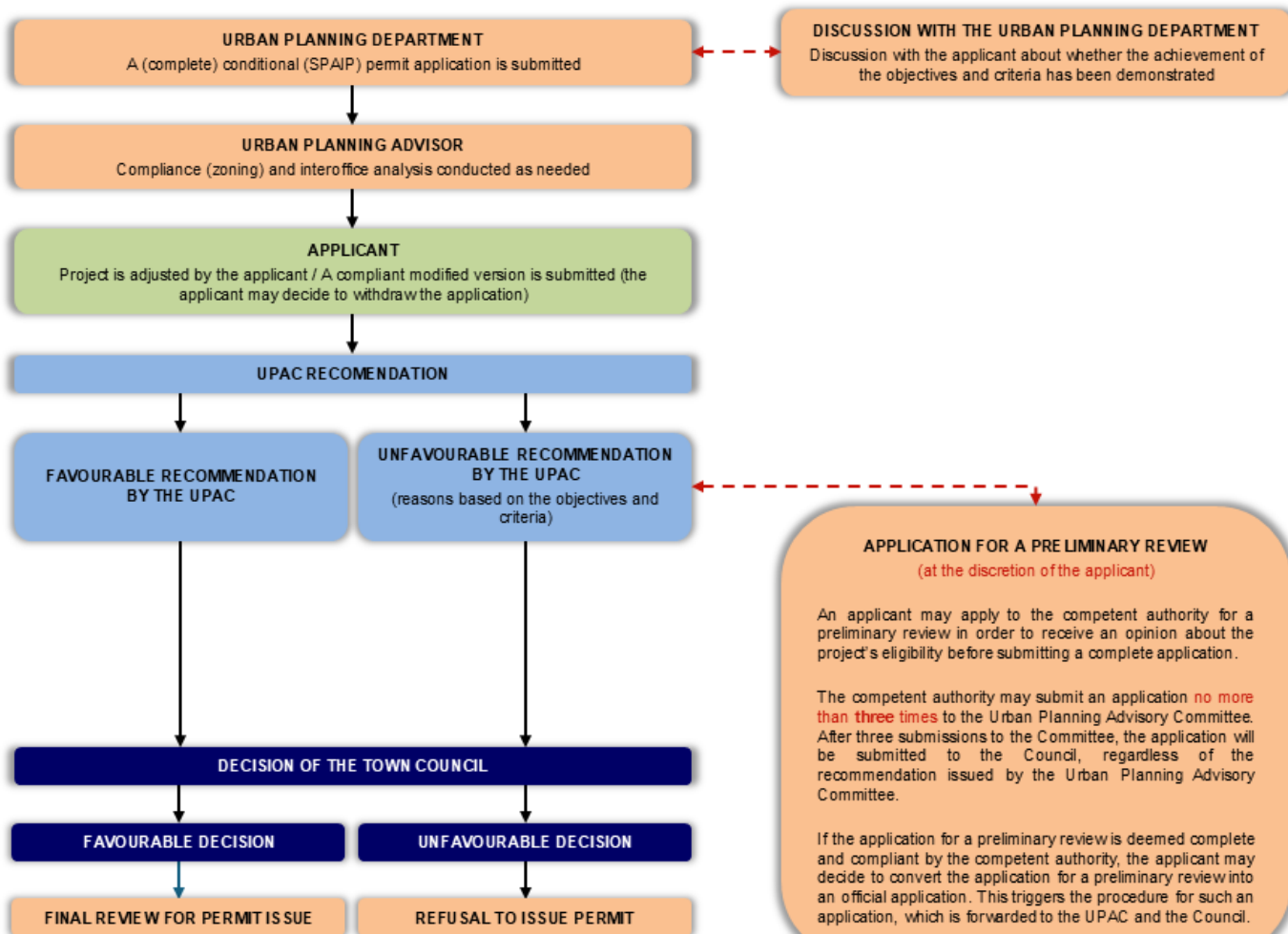
## Critères d'Évaluation / Evaluation Criteria

Les projets sont évalués selon leur intégration paysagère, leur impact environnemental et leur cohérence architecturale. / **Projects are evaluated based on landscape integration, environmental impact, and architectural coherence.**



# Cheminevements d'une demande de PIIA





# Objectifs généraux et signature identitaire de Baie-D'Urfé / General objectives and Baie-D'Urfé's identity

---

1. Respect de la topographie naturelle / [Respect for the natural topography](#)
2. Gestion durable des eaux de pluie / [Sustainable stormwater management](#)
3. Protection des nappes phréatiques / [Groundwater table protection](#)
4. Préservation du patrimoine arboricole / [Preservation of arboreal heritage](#)
5. Amélioration de la qualité de l'eau / [Improvement of water quality](#)
6. Verdissement et réduction des surfaces imperméables / [Greening and reduction of impermeable surfaces](#)
7. Éclairage extérieur responsable / [Responsible outdoor lighting](#)



# Secteurs d'application du PIIA / SPAIP application sectors

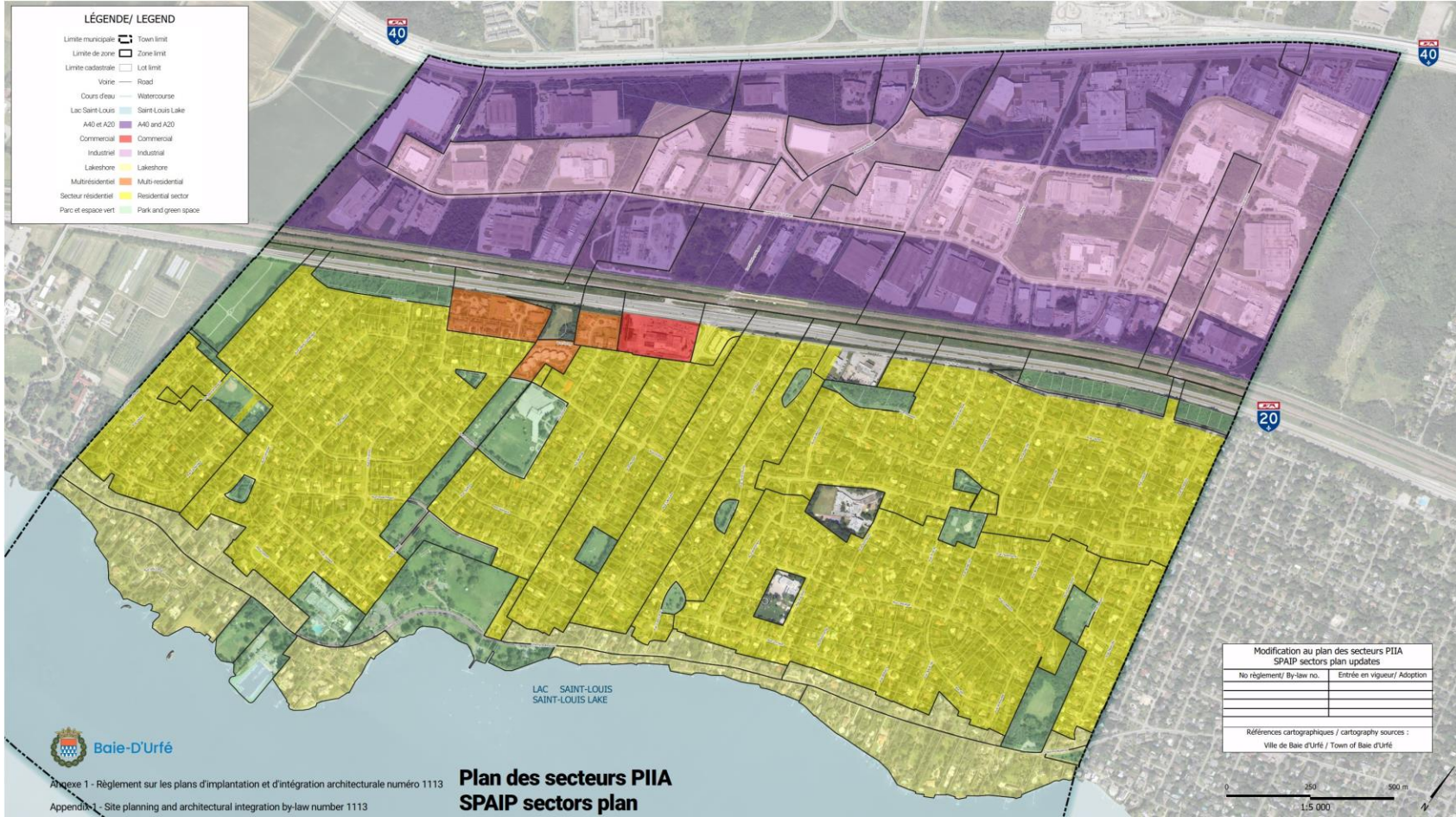
---

- Secteur Industriel 20/40 / Industrial 20/40 Sector
- Secteur Industriel / Industrial Sector
- Secteur Commercial / Commercial Sector
- Secteur Résidentiel Centre / Central Residential Sector
- Secteur Résidentiel Lakeshore / Lakeshore Residential Sector
- Secteurs « d'intérêt archéologique » / “Archeological interest” sector
- Immeubles patrimoniaux / Heritage immovables



### LÉGENDE/ LEGEND

- Limite municipale: Town limit
- Limite de zone: Zone limit
- Limite cadastrale: Lot limit
- Vieille: Road
- Cours d'eau: Watercourse
- Lac Saint-Louis: Saint-Louis Lake
- A40 et A20: A40 and A20
- Commercial: Commercial
- Industriel: Industrial
- Lakeshore: Lakeshore
- Multi-résidentiel: Multi-residential
- Secteur résidentiel: Residential sector
- Parc et espace vert: Park and green space



Annexe 1 - Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 1113

Appendix 1 - Site planning and architectural integration by-law number 1113

## Plan des secteurs PIIA SPAIP sectors plan



Baie-D'Urfé

# Secteurs « A-40 » et « A-20 » / The “Highway 40” and “Highway 20” sectors

---

Les objectifs généraux visés pour le secteur visé sont les suivants : / The general objectives for the sector concerned are the following:

1. Préserver la superficie et la forme typique des lots / preserve the area and typical shape of lots;
2. Mettre en valeur la vitrine commerciale et industrielle en bordure de l'autoroute 40 et de l'autoroute 20 / enhance the commercial and industrial showcase along Highway 40 and Highway 20;
3. Développer une signature architecturale et paysagère contemporaine et de qualité / develop a quality contemporary architectural and landscaping signature;
4. Mettre en valeur le paysage naturel distinctif du secteur / enhance the distinctive natural landscape in the sector.
5. Augmenter la canopée et le verdissement des surfaces minéralisées / increase the canopy and green the mineral surfaces.



# Secteurs « Industriel» / “Industrial” sectors

---

Les objectifs généraux visés pour le secteur visé sont les suivants : / The general objectives for the sector concerned are the following:

1. Préserver la superficie et la forme typique des lots / preserve the area and typical shape of lots;
2. Assurer une cohérence volumétrique et architecturale au sein du secteur industriel / ensure consistent massing and architecture within the industrial sector
3. Encourager les interventions audacieuses et de qualité, tant au niveau des bâtiments que des aménagements paysagers / encourage bold, high-quality operations, both in terms of the buildings and landscaping;
4. Protéger le paysage naturel tout en augmentant le verdissement des terrains et des bâtiments / protect the natural landscape while increasing the greening of landsites and buildings
5. Proposer des constructions résilientes, durables et sobres en carbone / propose resilient, sustainable and low-carbon structures



# Secteurs « Commercial » / “Commercial” sector

---

Les objectifs généraux visés pour le secteur visé sont les suivants : / The general objectives for the sector concerned are the following:

1. Assurer une cohérence des interventions au sein de l'ensemble commercial (harmonisation de l'architecture, de l'enseigne et des aménagements paysagers) / ensure consistent operations and activities within the entire commercial zone (harmonized architecture, signage and landscaping);
2. Rehausser la présence végétale dans le secteur afin de réduire les surfaces minéralisées / enhance the presence of plants in the sector to reduce the mineral surface
3. Encourager des pratiques de construction et de rénovation qui respectent les principes du développement durable / encourage construction and renovation practices that are in line with sustainable development principles
4. Faciliter les déplacements piétonniers, cyclables et en transport en commun vers et dans les zones commerciales / facilitate pedestrian, bicycle and public transportation toward and in commercial zones
5. Promouvoir des aménagements qui attirent les consommateurs et favorisent une offre commerciale diversifiée / promote developments that attract consumers and promote a diversified commercial offering



# Secteurs « Multi résidentiel » / “Multi-residential” sector

---

Les objectifs généraux visés pour le secteur visé sont les suivants : / The general objectives for the sector concerned are the following:

1. Assurer une intégration en transition des typologies résidentielles de plus forte densité avec celles de plus faible densité à proximité / ensure a transitional integration of higher-density residential typologies with those that are lower density in the vicinity
2. Définir un traitement architecturale distinctive et de qualité s'harmonisant au cadre bâti de Baie-D'Urfé / define a distinctive, quality architectural treatment in harmony with the built environment of Baie-D'Urfé
3. Insérer les nouvelles constructions et les aménagements sur le site de manière à préserver les arbres matures d'intérêt / insert the new structures and developments on the site so as to preserve mature trees of interest
4. Assurer que les projets d'implantation et d'intégration architecturale contribuent à améliorer la qualité de vie des résidents / ensure that site planning and architectural integration projects contribute to improving the quality of life of residents
5. Protéger le paysage naturel tout en augmentant le verdissement du terrain / protect the natural landscape, while increasing the greening of the landsite



# Secteurs « Résidentiel » / “Residential” sector

---

Les objectifs généraux visés pour le secteur visé sont les suivants : / The general objectives for the sector concerned are the following:

1. Préserver la superficie et la forme typique des lots / preserve the area and typical shape of lots
2. Protéger les acquis en matière de paysage naturel et plus particulièrement dans les alignements d'arbres en cour avant / protect landscape assets, especially in the tree alignments of the front yard
3. Préserver les alignements de construction, tant sur le plan des aménagements paysagers que des constructions / preserve structure alignments, in terms of both landscaping and structures
4. Proposer des interventions de qualité, tant sur le plan architectural que de l'aménagement des terrains / propose quality operations and activities in terms of both architecture and landscaping
5. Assurer une harmonie du cadre bâti, tant sur le plan de la volumétrie que sur l'architecture / ensure harmony with the built environment, in terms of both massing and architecture
6. Augmenter le verdissage des terrains et la perméabilité des sols / increase the greening of landsites and the permeability of the ground.



# Secteurs « Lakeshore » / “Lakeshore” sector

---

Les objectifs généraux visés pour le secteur visé sont les suivants : / The general objectives for the sector concerned are the following:

1. Proposer une architecture de très grande qualité adaptée à son lieu d’insertion / propose very high-quality architecture adapted to its surrounding area
2. Encourager la présence d’une végétation généreuse qui met en valeur les bâtiments et le paysage naturel / encourage the presence of abundant vegetation that highlights the buildings and natural landscape
3. Protéger les acquis en matière de paysage naturel et plus particulièrement dans les arbres matures et de gros calibres / protect landscape assets, especially mature, large trees
4. Préserver des lots dont les dimensions et les formes sont similaires à celles des terrains voisins pour les terrains au sud du chemin Lakeshore / keep lots with similar dimensions and shapes to those of neighbouring landsites for landsites south of Lakeshore Road
5. Préserver et valoriser les percées visuelles vers le lac tout en respectant le droit à la propriété privée d’aménager et d’implanter des bâtiments sur son terrain / Preserve and enhance vista clearings with sightlines toward the lake while respecting the right of private property owners to develop and site buildings on their landsite.



# Secteurs « d'intérêt archéologique » / “Archeological interest” sector

---

Les objectifs généraux visés pour le secteur visé sont les suivants : / The general objectives for the sector concerned are the following:

1. Protéger et mettre en valeur le patrimoine archéologique de Baie-D'Urfé, lequel témoigne de l'histoire des occupations successives du territoire depuis l'occupation amérindienne jusqu'aux phases d'urbanisation et d'industrialisation et constitue une richesse collective / protect and highlight the archeological heritage of Baie-D'Urfé, which is a history of successive occupations of the territory, from indigenous occupation up to the urbanization and industrialization phases and represents a community asset.



# Immeubles patrimoniaux / Heritage immovables

---

Les objectifs généraux visés pour le secteur visé sont les suivants : / The general objectives for the sector concerned are the following:

1. Préserver l'intégrité patrimoniale des immeubles / Preserve the integrity of immovables from a heritage perspective
2. Assurer une intégration harmonieuse des interventions / Ensure that operations and activities are harmoniously incorporated
3. Favoriser la réversibilité des travaux / Encourage the reversibility of the work
4. Utiliser des matériaux et des techniques compatibles avec le patrimoine / Use materials and techniques that honour the heritage
5. Protéger les composantes architecturales et ornementales d'origine / Protect the original architectural components and ornaments
6. Valoriser le lien entre les immeubles patrimoniaux et leur environnement / Highlight the link between heritage immovables and their environment



# RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE



# SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM BY-LAW



Exemples d'un objectif spécifique et de ses critères  
(secteur Lakeshore)

LOTISSEMENT	
1. Préserver la largeur, la superficie et la forme typique des terrains du milieu d'insertion lors d'une nouvelle opération cadastrale pour les lots situés sur le chemin Lakeshore.	1.1. Les opérations cadastrales visant l'assemblage de lots sont évitées.
	1.2. Les lots créés lors d'une opération cadastrale préservent les dimensions et la forme typique des lots adjacents.
2. Assurer que la forme irrégulière des lots s'intègre avec le tissu urbain, en respectant les lignes directrices de l'esthétique du quartier.	2.1. Les lots sont conçus de manière à préserver l'intimité des résidents, en particulier ceux situés près du lac, en tenant compte de la disposition des bâtiments et des espaces extérieurs
3. Tendre vers une homogénéité en termes de superficie des lots lorsque l'ensemble des lots sont de formes irrégulières	3.1. La superficie des nouveaux lots doit viser une moyenne proche des superficies des lots existants dans l'îlot, avec une marge de tolérance de 15 %
	3.2. Les lots de forme irrégulière doivent être subdivisés de manière à minimiser les écarts de superficie entre eux.
	3.3. Les configurations de lotissement doivent optimiser l'usage du terrain tout en favorisant une cohérence avec la disposition et la taille des lots environnants.



Examples of a specific objective and its criteria (Lakeshore sector)

SUBDIVISION	
1. Preserve the width, area and typical shape of landsites in the surrounding area during a new cadastral operation for lots located on Lakeshore Road.	1.1. Cadastral operations aimed at lot assembly are avoided.
	1.2. Lots created during a cadastral operation preserve the dimensions and typical shape of adjacent lots.
2. Ensure that the irregular shape of lots blends with the urban fabric in accordance with the esthetic guidelines of the neighbourhood.	2.1. Lots are designed to preserve the privacy of residents, particularly those located near to the lake, while giving due consideration to the arrangement of buildings and outdoor spaces.
3. Strive to ensure homogeneity in terms of lot area, when all lots are irregular in shape.	3.1. The area of new lots must come as close as possible to the average area of the existing lots on the block, with a 15% margin of tolerance.
	3.2. Irregularly shaped lots must be subdivided so, as to minimize the differences in area between them.
	3.3. Subdivision configurations must optimize land use while encouraging cohesion with the arrangement and size of surrounding lots.



# Annexes – Plans des Secteurs PIIA / SPAIP Sector Plans

---



## Plan des Secteurs PIIA / SPAIP Sector Map

Répartition des zones industrielles, commerciales, résidentielles et patrimoniales. / [Distribution of industrial, commercial, residential, and heritage zones.](#)



## Secteurs Archéologiques et Patrimoniaux / [Archaeological and Heritage Sectors](#)

Zones protégées pour leur valeur historique nécessitant des études préalables. / [Protected areas of historical value requiring prior assessments.](#)



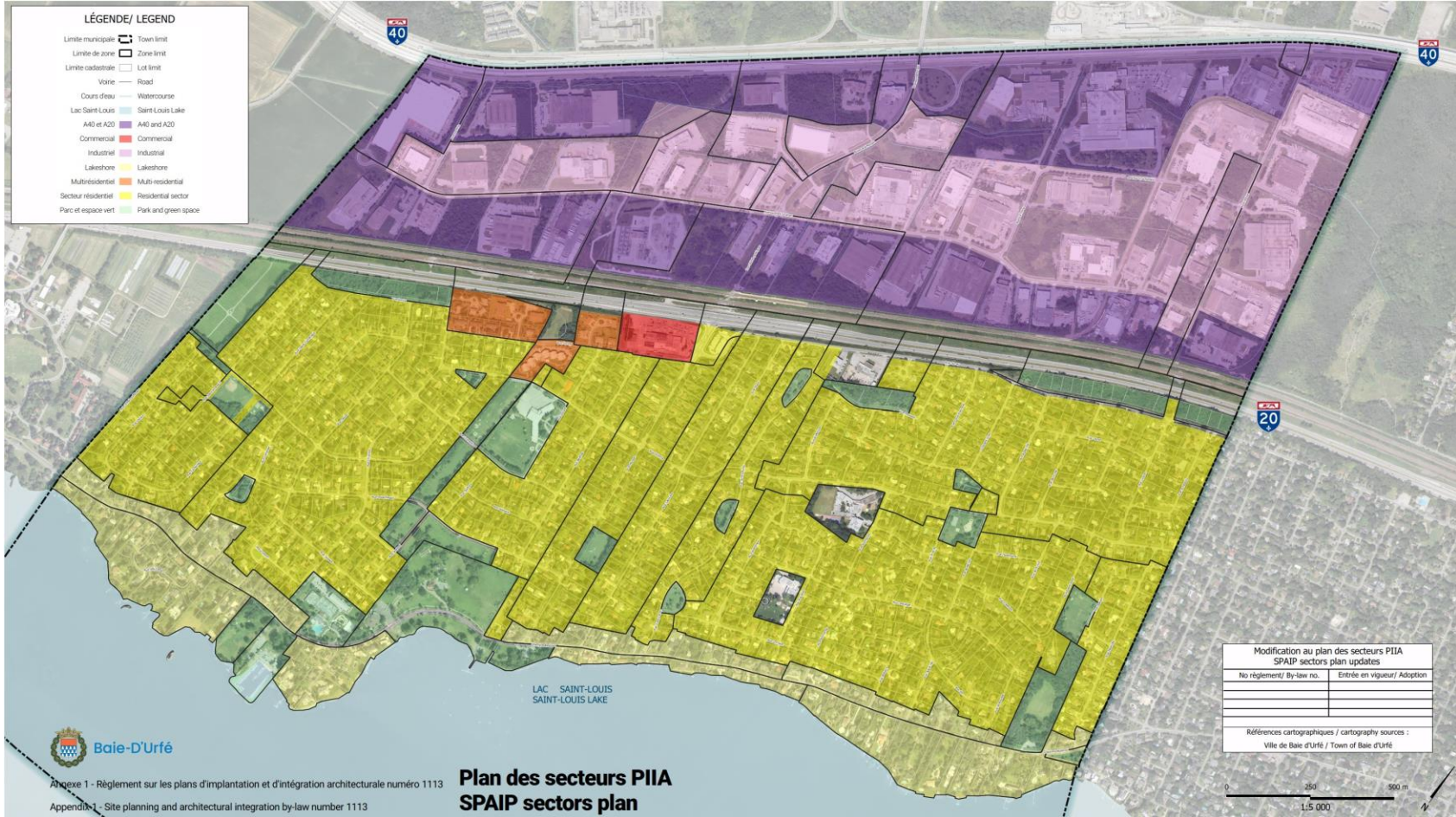
## Immeubles d'Intérêt Patrimonial / [Heritage Buildings](#)

Localisation des bâtiments protégés et des restrictions applicables. / [Location of protected buildings and applicable restrictions.](#)



### LÉGENDE/ LEGEND

- Limite municipale: Town limit
- Limite de zone: Zone limit
- Limite cadastrale: Lot limit
- Vieille: Road
- Cours d'eau: Watercourse
- Lac Saint-Louis: Saint-Louis Lake
- A40 et A20: A40 and A20
- Commercial: Commercial
- Industriel: Industrial
- Lakeshore: Lakeshore
- Multi-résidentiel: Multi-residential
- Secteur résidentiel: Residential sector
- Parc et espace vert: Park and green space



Annexe 1 - Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 1113

Appendix 1 - Site planning and architectural integration by-law number 1113

## Plan des secteurs PIIA SPAIP sectors plan



Baie-D'Urfé

**LÉGENDE / LEGEND**

Limite municipale		Town limit
Limite de zone		Zone limit
Limite cadastrale		Lot limit
Voisie		Road
Cours d'eau		Watercourse
Lac Saint-Louis		Saint Louis Lake
Secteurs d'intérêt Archéologique		Sector of archaeological interest



Modification au plan des secteurs d'intérêt archéologique  
Archaeological areas of interest plan updates

No règlement / By-law no.	Entrée en vigueur / Adoption

Références cartographiques / cartography sources :  
Ville de Baie d'Urfé / Town of Baie d'Urfé



Annexe 2 - Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 1113  
Appendix 2 - Site planning and architectural integration by-law number 1113

**Plan des secteurs d'intérêt archéologique**  
**Plan of the archaeological areas of interest**

**LÉGENDE/ LEGEND**

- Limite municipale Town limit
- Limite cadastrale Lot limit
- Vieue Road
- Cours d'eau Watercourse
- Lac Saint-Louis Saint-Louis Lake
- Immeuble d'intérêt patrimonial Building of heritage interest



Modification au plan des immeubles d'intérêt patrimoniaux  
Heritage buildings plan updates

No règlement/ By-law no.	Entrée en vigueur/ Adoption

Références cartographiques / cartography sources :  
Ville de Baie d'Urfé / Town of Baie d'Urfé



Annexe 3 - Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architectural numéro 1113  
Appendix 3 - Site planning and architectural integration by-law number 1113

## Plan des immeubles d'intérêt patrimoniaux Plan of heritage buildings

# RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'AMÉNAGEMENTS D'ENSEMBLE

## COMPREHENSIVE DEVELOPMENT PLAN BY-LAW

NO. 1114



Baie-D'Urfé

# Plan d'aménagement d'ensemble / Comprehensive development plan

- **Objectif du PAE / Objective:** Encadrer les projets d'envergure pour assurer une cohérence urbaine et le respect des principes de développement durable. / **Guide large-scale projects to ensure urban coherence and sustainable development principles.**
- **Secteur couvert / Covered sector:** S'applique aux zones nécessitant une planification détaillée avant tout développement. / **Applies to zones requiring detailed planning before any development.**
- **Enjeux clés / Key issues:** Préserver l'équilibre entre densité urbaine, espaces verts, mobilité et mixité des usages. / **Balance urban density, green spaces, mobility, and mixed uses.**



# Procédures et Dispositions Générales pour les Demandes de PAE / General Procedures for PAE Applications

---



## Étapes du processus / **Application steps**

Les projets doivent suivre une procédure de dépôt, d'analyse et d'approbation par les autorités municipales. / **Projects must follow a submission, review, and approval process by municipal authorities.**



## Documents requis / **Required documents**

Les demandes doivent inclure les plans d'aménagement, les études d'impact et les analyses environnementales. / **Applications must include development plans, impact studies, and environmental analyses.**



## Critères d'évaluation / **Evaluation criteria**

Les projets sont évalués selon leur impact environnemental, social et économique ainsi que leur intégration urbaine. / **Projects are evaluated based on environmental, social, and economic impacts as well as urban integration.**



# Secteur PAE-01 – Plaza Baie-D’Urfé / PAE-01 Sector – Baie-D’Urfé Plaza

---



## Zone d’application / **Application area**

Couvre les zones C-1 destinées à des projets résidentiels et commerciaux mixtes. / **Covers zones C-1 for mixed residential and commercial projects.**



## Usages applicables / **Applicable uses**

Autorise les commerces de proximité, logements multi-résidentiels et espaces publics. / **Allows local businesses, multi-residential housing, and public spaces.**



## Densité minimale / **Minimum density**

La densité minimale prescrite est de 60 logements/hectare nette. / **The minimum prescribed density is 60 units/hectare net.**



# Vision d'aménagement / Development vision

---



## Vision d'aménagement / Development vision

Créer un espace mixte et durable intégrant résidences, commerces et espaces publics, tout en assurant la fonctionnalité et la qualité de vie. /

Create a mixed and sustainable space integrating residences, businesses, and public areas while ensuring functionality and quality of life.



## Espaces publics et mobilité douce / Public spaces and soft mobility

Placer les parkings en périphérie, favoriser la circulation piétonne et intégrer des placettes publiques pour la rencontre et la détente. /

Place parking on the periphery, promote pedestrian flow, and integrate public squares for gathering and relaxation.



# Critères / criteria

---

## Critères environnementaux / Environmental criteria

1. Durabilité environnementale / Environmental sustainability
2. Gestion des nuisances / Noise management
3. Aménagement des espaces verts / Green spaces
4. Résilience aux changements climatiques / Resilience to climate change

## Critères sociaux / Social criteria

1. Mixité fonctionnelle / Functional mix
2. Accessibilité piétonne / Accessibility for pedestrians
3. Conception des placettes publiques / Designing public plazas
4. Protection de la vie privée / Privacy

## Critères économique / Economical criteria

1. Qualité des services / Quality of services
2. Zones de chargement et déchargement / Loading and unloading zones
3. Cohabitation harmonieuse / Harmonious coexistence
4. Intégration des infrastructures / Infrastructure integration



## Design urbain et architecture du paysage / Urban design and landscape architecture

1. Architecture et design urbain / Architecture and urban design
2. Stationnement en périphérie / Peripheral parking
3. Gestion de la circulation / Traffic management
4. Végétalisation des espaces urbains / Planting of urban spaces
5. Réduction des îlots de chaleur / Reducing heat islands
6. Continuité des espaces verts / Continuity of green spaces
7. Gestion écologique des eaux pluviales / Ecological stormwater management
8. Espaces de contemplation et de repos / Spaces for contemplation and relaxation



# RÈGLEMENT SUR LES DÉROGATIONS MINEURES

## BY-LAW ON MINOR EXEMPTIONS

NO. 1115



# RÈGLEMENT SUR LES DÉROGATIONS MINEURES



# BY-LAW ON MINOR EXEMPTIONS

- ❑ Révision de la structure réglementaire pour en faciliter la compréhension/l'interprétation
- ❑ Précisions sur les dispositions des règlements de zonage et de lotissement pouvant faire l'objet d'une dérogation mineure
- ❑ Intégration des amendements à la loi sur l'aménagement et l'urbanisme (pouvoir d'imposer des conditions ou de désavouer des dérogations mineures accordées dans un lieu où l'occupation du sol est soumise à des contraintes particulières pour des raisons de sécurité ou de santé publiques, de protection de l'environnement ou de bien-être général, etc.)

- ❑ Revision of the regulatory structure to facilitate understanding/interpretation
- ❑ Clarification of the provisions of zoning and subdivision regulations that may be subject to minor exemptions
- ❑ Incorporation of amendments to the Planning and Development Act (power to impose conditions or disallow minor exemptions granted in a location where land use is subject to specific constraints for reasons of public safety or health, environmental protection, or general welfare)



# Dérogations mineures / **Minor exceptions**

---



## Objectif du règlement / **Regulation objective**

Permettre des dérogations mineures aux règlements d'urbanisme tout en respectant l'intégrité du cadre bâti. / **Allow minor exemptions to urban planning regulations while maintaining built environment integrity.**



## Contexte légal / **Legal context**

Basé sur les articles 145.1 à 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (RLRQ, c. A-19.1). / **Based on sections 145.1 to 145.6 of the Act Respecting Land Use Planning and Development (RLRQ, c. A-19.1).**



## Cadre d'application / **Application framework**

Applicable aux règlements de zonage et lotissement, sauf pour les usages, la densité et les zones à contraintes particulières. / **Applicable to zoning bylaws and subdivision, except for uses, density, and special constraint areas.**



# Dérogations mineures / **Minor exceptions**

---

**Flexibilité réglementaire / **Regulatory flexibility**** : Permet d'ajuster l'application des règlements municipaux sans compromettre les objectifs d'aménagement. / **Allows for adjustments in municipal regulations without compromising urban planning objectives.**

**Équité pour les propriétaires / **Fairness for property owners**** : Offre une solution lorsque l'application stricte des règlements entraîne un préjudice excessif. / **Provides a solution when strict regulation enforcement causes excessive hardship.**

**Gestion des contraintes particulières / **Managing specific constraints**** : Adapte les normes en fonction de configurations de terrain complexes, d'erreurs administratives ou d'exigences techniques. / **Adapts regulations to accommodate complex land configurations, administrative errors, or technical requirements.**

**Pragmatisme réglementaire / **Regulatory pragmatism**** : Une réglementation trop stricte peut parfois ne pas faire de sens et causer un préjudice sérieux aux propriétaires concernés. / **Overly strict regulations may sometimes be unreasonable and cause serious hardship to affected property owners.**



# Dérogations mineures / Minor exceptions

---

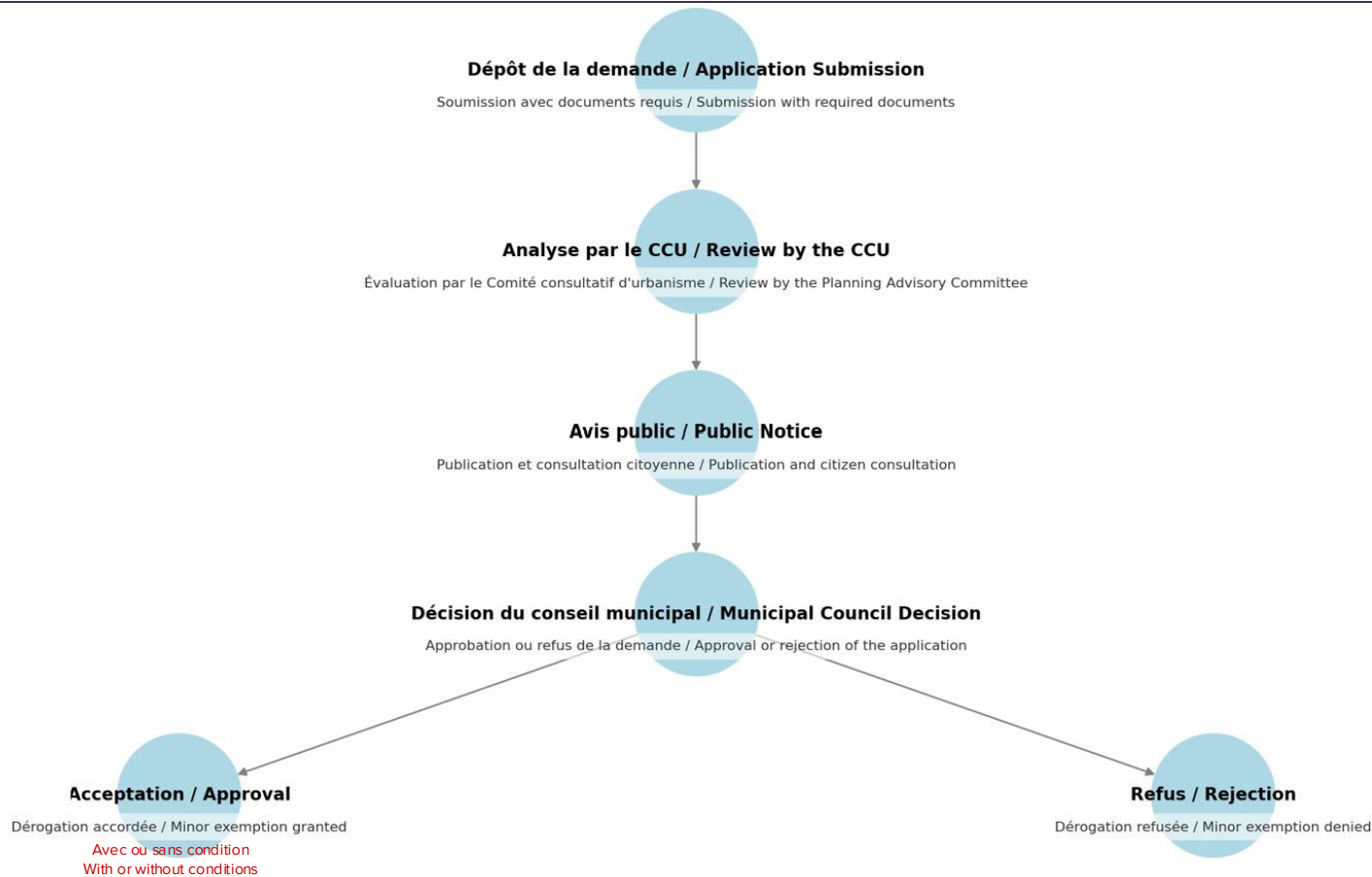
**Évaluation rigoureuse / Rigorous assessment** : Analyse des impacts environnementaux, du voisinage et de la cohérence architecturale par le comité consultatif d'urbanisme. / *Evaluates environmental, neighborhood, and architectural consistency impacts through the urban planning advisory committee.*

**Préservation de l'intérêt public / Preservation of public interest** : Assure que seules les dérogations raisonnables et conformes à l'esprit du règlement sont accordées. / *Ensures that only reasonable variances aligned with the intent of the regulation are granted.*

**Encadrement et responsabilité / Oversight and accountability** : Évite la création de précédents compromettant la planification urbaine tout en répondant à des situations exceptionnelles. / *Prevents the creation of precedents that could undermine urban planning while addressing exceptional cases.*



# Cheminement d'une demande de dérogation mineure / Process of a minor exemption application



**RÈGLEMENT RELATIF À LA DÉMOLITION D'IMMEUBLES**

**BY-LAW RESPECTING THE DEMOLITION OF IMMOVABLES**

**NO. 1116**



Baie-D'Urfé

## RÈGLEMENT RELATIF À LA DÉMOLITION D'IMMEUBLES

- ❑ Révision de la structure réglementaire pour en faciliter la compréhension/l'interprétation
- ❑ Clarification des dispositions relatives au fonctionnement du Comité de démolition et au cheminement des demandes
- ❑ Précisions sur les interventions nécessitant un permis de démolitions et sur ce qui est considéré comme une démolition en fonction du type d'immeubles (intérêt patrimonial, etc.)

## BY-LAW RESPECTING THE DEMOLITION OF IMMOVABLES

- ❑ Revision of the regulatory structure to facilitate understanding and interpretation
- ❑ Clarification of provisions relating to the operation of the Demolition Committee and the processing of applications
- ❑ Clarification of interventions requiring a demolition permit and what is considered demolition based on the type of building (heritage value, etc.)





### **Portée du règlement / Scope of the regulation**

Le règlement encadre la démolition des immeubles patrimoniaux et des bâtiments principaux. / The regulation governs the demolition of heritage buildings and main structures.



### **Interprétation des dispositions / Interpretation of provisions**

Les termes sont interprétés selon leur sens usuel, sauf indication contraire. / Terms are interpreted according to their usual meaning unless otherwise specified.



### **Rôle du comité de démolition / Role of the demolition committee**

Le comité évalue les demandes et détermine l'octroi des autorisations. / The committee evaluates applications and decides on the granting of authorizations.



# Interventions assujetties et exemptions / **Subjected interventions and exemptions**

---



## **Immeubles patrimoniaux / Heritage buildings**

Les démolitions touchant plus de 25% des murs extérieurs, la toiture ou plus de 25% de l'emprise au sol sont assujetties. / **Demolitions affecting over 25% of exterior walls, the roof, or more than 25% of the building footprint require authorization.**



## **Bâtiments non patrimoniaux et patrimoine « Moyen/Faible » / Non-heritage and Mid/Low heritage buildings**

Les démolitions impliquant plus de 60% des murs extérieurs, de la toiture ou de l'emprise au sol sont assujetties. Une démolition progressive atteignant 100% en 36 mois est aussi incluse. / **Demolitions affecting over 60% of exterior walls, roof, or footprint, or cumulative demolition reaching 100% over 36 months require authorization.**



## **Exemptions / Exemptions**

Certaines démolitions sont exemptées, comme celles ordonnées par un tribunal ou pour des raisons de sécurité publique. / **Some demolitions are exempt, including those ordered by a court or for public safety reasons.**



# Autorisation requise et contenu de la demande / **Required authorization and application content**

---



## **Autorisation préalable / Prior authorization**

Toute démolition nécessite une autorisation du Comité de Démolition. / **All demolitions require authorization from the Demolition Committee.**



## **Documents requis / Required documents**

La demande doit inclure les plans, photos, études d'impact et les motifs justifiant la démolition. / **The application must include plans, photos, impact studies, and reasons for demolition.**



## **Processus d'évaluation / Evaluation process**

La demande est évaluée selon les critères patrimoniaux, environnementaux et de sécurité, etc. / **The application is evaluated based on heritage, environmental, and safety criteria, etc.**



# Critères d'évaluation de la demande / Application evaluation criteria

---

Le comité de démolition étudie la demande d'autorisation de démolition qui lui est soumise au regard des critères d'évaluation suivants : / *The demolition committee reviews the demolition authorization request based on the following evaluation criteria:*

- L'état de l'immeuble visé par la demande / *The condition of the building subject to the request;*
- La valeur patrimoniale / *Its heritage value;*
- La détérioration de l'apparence architecturale, du caractère esthétique ou de la qualité de vie du voisinage / *The deterioration of architectural appearance, aesthetic character, or neighborhood quality of life;*
- Le coût de la restauration de l'immeuble visé; L'impact environnemental de la démolition en comparaison à une approche de restauration notamment au niveau des matériaux et déchets issus de la démolition et de la gestion durable du chantier de démolition / *The cost of restoring the building in question; The environmental impact of demolition compared to a restoration approach, particularly regarding materials, demolition waste, and sustainable site management;*
- L'utilisation projetée du sol dégagé au niveau de sa contribution au milieu et de la qualité environnementale, sociale et économique / *The proposed use of the cleared land in terms of its contribution to the area and its environmental, social, and economic quality;*



# Critères d'évaluation de la demande / Application evaluation criteria

---

- La plus-value pour la communauté de l'utilisation projetée du sol dégagé comparativement à la perte d'un bâtiment, particulièrement dans le cas où ce bâtiment est un immeuble patrimonial / *The added value for the community of the proposed land use compared to the loss of a building, particularly if the building is a heritage property;*
- Lorsque l'immeuble comprend un ou plusieurs logements, le préjudice causé aux locataires et les effets sur les besoins en matière de logement dans les environs / *When the building includes one or more housing units, the harm caused to tenants and the impact on local housing needs;*
- Les besoins de logements dans les environs et la possibilité de relogement des locataires / *The local housing needs and the possibility of relocating affected tenants;*
- Lorsque la demande vise un immeuble patrimonial, le Comité de démolition doit aussi prendre en considération / *When the request concerns a heritage building, the Demolition Committee must also consider:*
- L'histoire de l'immeuble visé / *The history of the building in question;*
- Sa contribution à l'histoire locale / *Its contribution to local history;*



# Critères d'évaluation de la demande / Application evaluation criteria

---

- Son degré d'authenticité et d'intégrité / *Its degree of authenticity and integrity;*
- Sa représentativité d'un courant architectural particulier / *Its representation of a particular architectural movement;*
- Sa contribution à un ensemble à préserver / *Its contribution to a heritage ensemble that should be preserved.*



**Prochaines étapes et calendrier d'adoption**

**Next steps and adoption schedule**



# Prochaines étapes

# Next steps

- Adoption des projets de règlements  
*/ Adoption of draft By-laws*
- Assemblée publique de consultation exigée par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme  
*/ Public consultation meeting required by the Land Use Planning and Development Act*
- Adoption des règlements  
*/ Adoption of By-laws*
- Avis CMQ  
*/ CMQ notice*

# Prochaines étapes



# Next steps

- Tenue d'une procédure d'enregistrement  
*/ Conducting a registration procedure*
- Délivrance du certificat de conformité par l'Agglomération  
*/ Issuance of the certificate of conformity by the Agglomeration*
- Entrée en vigueur suivant la publication d'un avis  
*/ Entry into force following publication of a notice*



# Calendrier d'adoption / **Adoption Schedule**

---

- **11 mars 2025** – Avis de motion et dépôt des projets de règlements / **Notice of Motion & Tabling of the Draft By-Laws**
- **29 mars 2025** – Séance d'information sur les faits saillants / **Information Session on Key Highlights**
- **8 avril 2025** – Adoption des projets de règlements / **Adoption of Draft By-Laws**
- **9 avril 2025** – Transmission des projets de règlements à l'Agglomération / **Transmission of Draft By-Laws to the Agglomeration**
- **9 avril 2025** – Avis public pour l'assemblée publique de consultation / **Public Notice for the Public Consultation Meeting**
- **26 avril 2025** – Tenue d'une assemblée publique de consultation / **Holding of a Public Consultation Meeting**
- **13 mai 2025** – Adoption des règlements / **Adoption of By-Laws**
- **14 mai 2025** – Transmission des règlements à l'Agglomération / **Submission of the By-Laws to the Agglomeration**
- **14 mai 2025** – Avis public informant d'un recours possible à la CMQ / **Public Notice Informing of Possible Recourse to the CMQ**
- **14 mai 2025** – Avis public aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrits sur la liste électorale / **Public Notice to Qualified Voters Eligible to be Entered on the Electoral List**
- **29 mai 2025** – Tenue du registre / **Register Opening**



**MERCI!**

**THANK YOU!**



**Baie-D'Urfé**